全国科学技术名词审定委员会

在 线 发 布

海峡两岸管理科学技术名词

海峡两岸管理科学技术名词工作委员会

2023 年 5 月

正 篇

A

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
阿莱悖论	阿莱斯吊詭，阿莱斯矛盾	Allais paradox
阿特金森成就动机理论	成就動機理論	achievement motivation theory
艾森克个性问卷	艾森克個性問卷，艾森克性格問卷	Eysenck personality questionaire
安全需要	安全需求	safety need
安置	安置	placement
安置图	安置圖	placement chart
案例分析	個案分析	case analysis
案例研究培训	個案研究訓練	case study training

B

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
罢工	罷工	strike
半结构化面试	半結構化面談	semi-structured interview
保健计划	保健計畫，健康計畫	wellness program
保健因素	保健因數	hygiene factor
保障计划	社會保障方案	social protection program
报酬率调整	薪資率調整	pay rate adjustment
报酬区间	薪資幅度，薪距	pay range
背景资料调查	背景資料調查	reference and background investigation
被动离职	非自願離職	involuntary separation
本尼斯组织发展理论	班尼斯群體發展理論	Bennis group development theory
比较评估法	比較評估法	comparative appraisal method
比率分析	比率分析	ratio analysis
比奈-西蒙量表	比西量表	Binet-Simon scale
笔迹分析法	筆跡分析法	graphology
笔试	筆試	written test
毕马龙效应	畢馬龍效應	pygmalion effect
编码	編碼	coding, encoding

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
变动比率制	變動比率制	variable-ratio schedule
变动期间制	變動期間制	variable-interval schedule
变动薪资方案	變動薪資方案	variable-pay program
变革	變革	change
变革管理	變革管理	change management
变革推动者	變革推動者	change agent
变革阻力	變革阻力	resistance to change
辨别效度	區別效度	discriminant validity
辩证探询法	辯證探詢法	dialectic inquiry
标竿管理	標竿管理	benchmarking management
标准工资率	標準工資率	standard wage rate
标准工作时间	標準工時制	standard hour plan
标准化	標準化	standardization
标准评定量表法	標準評量表	standard rating scale method
标准作业流程	標準作業流程	standard operating procedure，SOP
表层掩饰	表層演出	surface acting
表面效度	表面效度	face validity
玻璃天花板	玻璃天花板	glass ceiling
补偿策略	補償策略	compensatory strategy
补充性失业福利	補充性失業福利	supplemental unemployment benefit
补救调动	補救型調動，補救型轉調	remedial transfer
不可避免的离职	不可避免的離職	unavoidable separation
不确定性规避	不確定性規避	uncertainty avoidance
不正当的政治行为	不正當的政治行為	illegitimate political behavior
部门化	部門化	departmentalization

C

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
裁员	人事精簡，縮編	downsizing
参与管理	參與式管理	participative management
参与式工作日记	參與者工作日志	participant diary
参与式激励计划	獎勵出勤計畫	attendance incentive plan
参与式领导	參與式領導	participating, participative leadership
参与式咨询	參與式諮商	participative counseling
参照点	參照點	reference point
参照权	參照權	referent power
参照群体	參考團體	reference group

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
操作条件反射	操作制約	operant conditioning
测谎测验	謊言測驗	polygraph test
测量误差	測量誤差	error of measurement
策略捕捉	策略攫取法，政策攫取法	policy capturing
层峰结构	科層結構	bureaucracy structure
差别待遇	差別待遇	disparate treatment
差别影响	差別影響	disparate impact
差额计件工资	差額式按件計酬	differential piece rate
差异理论	差距理論	discrepancy theory
产出	產出	output
沉没成本谬误	沉沒成本謬誤	sunk cost fallacy
成本相关产出法	成本相關產出法	cost-related outcome method
成就测验	成就測驗	achievement test
成就需要	成就需求	need for achievement，nAch
成长需要	成長需求	growth need
承诺升级	承諾升高，承諾遞升	escalation of commitment
程序冲突	程式衝突	process conflict
程序公平	程式正義，程式公正	procedural justice
程序性决策	制式決策	programmed decision
程序性学习	程式化學習，編序化學習	programmed learning
惩罚制度	違反紀律處理常式	disciplinary procedure
持续性承诺	持續性承諾	continuance commitment
冲突	衝突	conflict
冲突的传统观点	衝突的傳統觀點	traditional view of conflict
冲突管理	衝突管理	conflict management
冲突管理风格	衝突管理風格	conflict management style
冲突过程	衝突過程	conflict process
TKI 冲突模型测验	湯瑪斯－基爾曼衝突模式測試工具	Thomas-Kilmann conflict mode instrument，TKI
抽象概念化	抽象概念化	abstract conceptualization，AC
出差津贴	出差津貼	mission installation allowance
处罚	處罰	punishment
传统薪资设计	傳統薪資設計	traditional pay design
传统型	傳統型	conventional type
传统性	傳統性	traditionality
传统职业路径	傳統職涯路徑	traditional career path
创新变革	創新變革	innovative change
创新战略	創新策略	innovation strategy
创业绩效	創業績效	entrepreneurial performance
创业意向	創業意向，創業意圖	entrepreneurial intention
创意过程	創意過程	creative process
创造力	創造力	creativity
创造力三要素模式	創造力三要素模式	three-component model of

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
		creativity
垂直工作负荷	垂直工作負荷	vertical job loading
词典式策略	逐項比較策略	lexicographic strategy
辞职	辭職	resignation
从众	從眾	conformity
存在需求	生存需求	existence need
挫折倒退假说	挫折退化假說	frustration-regression hypothesis

D

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
搭便车	搭便車	free-riding
大五个性模型	①五大個性模型②五大個性模式	big-five model of personality
代表参与	代表參與	representative participation
代表性偏差	代表性偏差	representative bias
带薪休假	帶薪休假	paid leave
怠工	怠工	sabotage
单独头脑风暴	自我腦力激蕩法	solo brainstorming
单循环学习	單迴圈學習	single-loop learning
单一薪资	①單一薪資②單一薪率	flat rate
单一薪资计划	單一薪資計畫	salary-only plan
导师	導師	mentor
道德哲学	道德哲學	moral philosophy
德尔菲技术	德爾菲技術	delphi technique
等级宽度	職等寬度	grade width
等级量表	評定量表	rating scale
低成本战略	成本極小化策略	cost-minimization strategy
低语境文化	低脈絡文化，低系絡文化，低情境文化	low-context culture
底薪	底薪	base pay
地位	地位	status
地位特征理论	地位特性理論	status characteristics theory
地域工资差别	地域差別工資	geographic wage differentials
第五级领导者	第五級領導者	level-5 leader
第五项修炼理论	第五項修練	the fifth discipline
第一印象	第一印象	initial impression
点分系统	①點數系統②點數制度	point system
电子化服务	電子化服務	e-service
电子会议	電子會議	electronic meeting
定量法	定量法	quantitative method

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
定性法	定性法	qualitative method
动机	①動機②激勵	motivation
动作时间研究	動作時間研究	motion and time study
赌徒谬误	賭徒謬誤	gambler's fallacy
360 度回馈系统	①360 度回饋系統②360 度回饋制度	360 degree feedback system
360 度绩效评价	360 度績效評估	360-degree performance appraisal
短期导向	短期導向	short-term orientation
短期记忆	短期記憶	short-term memory
对比误差	比較誤差，對比誤差	comparison error, contrast error
对比效应	對比效果	contrast effect
对比组	比較組	comparision group
对经验的开放度	對經驗的開放度	openness to experience
多变生涯	多元職涯	protean career
多层次团队决策理论	團隊決策多層次理論	multilevel theory of team decision making
多国中心导向	多國中心導向	polycentric orientation
多媒体培训	多媒體訓練	multimedia training
多水平理论	①多層次理論②多層次研究	multilevel theory
多特征多方法矩阵	多特質-多方法矩陣	multitrait-multimethod matrix
多特征决策	多特徵決策，多屬性決策	multiattribute decision-making
多向沟通模式	多重溝通型態	multiple communication pattern
多样性管理	多樣化管理	diversity management
多样性培训	多樣化訓練	diversity training
多用途调动	多能工型調動，多能工型轉調	versatility transfer
多重筛选法	多重篩選法	multiple hurdle model

E

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
俄亥俄领导理论	俄亥俄領導理論	Ohio leadership theory
额外补贴	特殊津貼	perquisite

F

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
法定福利	法定福利	mandated benefit
法定权	合法權	legitimate power

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
反馈回路	回饋回路	feedback loop
反生产行为	反生產行為	counter-productive behavior
反向教导	反向教導	reverse mentoring
反应水平	反應層次	reaction level
反应者	反應者	reactor
返派	回任	repatriation
返聘	重新雇用	re-employment
方格组织发展方法	方格組織發展方法	grid organization development method
防御型推理	防禦型推理	defensive reasoning
非补偿策略	非補償策略	non-compensatory strategy
非财务性报酬	非財務性報酬	non-financial reward
非程序化	非制式決策	nonprogrammed decision
非典型雇用	非典型雇用	atypical employment
非付费退休金计划	非提撥式計畫	noncontributory plan
非共同提取退休金计划	非提撥年金計畫	noncontributory pension plan
非固定奖金	裁量式紅利	discretionary bonuses
非结构化面试	非結構化面談	unstructured interview
非语言沟通	非語言溝通，非語文溝通	nonverbal communication
非正式沟通	非正式溝通	informal communication
非正式管道	非正式管道	informal channel
非正式群体	非正式群體，非正式團體	informal group
非正式组织	非正式組織	informal organization
非指导式咨询	非指導式諮商	nondirective counseling
非指导性面试	非引導式面談	nondirective interview
费德勒的权变领导模型	費德勒的權變領導模型	Fiedler’s contingency model of leadership
费氏职位分析	費氏工作分析	Fleishman job analysis
分布式谈判	分配式談判	distributive bargaining
分布式学习	分散式學習	distributed learning
分布误差	分配誤差	distribution error
分工	分工	division of labor
分阶段淘汰式的甄选策略	分階淘汰式的甄選策略	phased-out model
分类法	分類法	classification mothed
分配公平	分配正義，分配公正	distributive justice
分配偏差	分配偏差	distributive bias
分权	分權	decentralization
SMART 分析法	SMART 分析法	SMART analysis
丰富化	豐富性	richness
风险	風險	risk
风险工资	風險薪資	at-risk pay
风险偏好	風險偏好	risk preference
风险厌恶	風險厭惡，風險嫌惡	risk aversion

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
风险转移效应	風險轉移	risk shift
封闭系统	封閉系統	closed system
服务中心	服務中心	service center
浮动工资	變動薪資	variable pay
福利	①福利②利益	benefit
福祉管理	福利管理	welfare management
父权主义	父權主義	paternalism
付酬因素	報酬因素，可酬因素	compensable factor
负面影响	逆向影響	adverse impact
负强化	負強化	negative reinforcement
负性情感	負向情感	negative affectivity
复本信度	複本信度	alternate form reliability

G

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
概化效度	類推性	generalizability
概念技能	概念性技能	conceptual skill
甘特奖励工资制	甘特獎勵工資制	H.C.Gantt premium system
甘特奖励制	甘特獎工制	Gantt task and bonus plan
感官记忆	感官記憶	sensory memory
感知风险	知覺的風險	perceived risk
岗位工资制	職位工資制	post wage system
高参与工作系统	①高投入工作系統②高投入工作制度	high-involvement work system
高层次需求	高層次需求	higher-order need
高承诺工作系统	高承諾工作系統，高承諾工作制度	high-commitment work system
高管发展计划	高階主管發展計畫	executive development program
高管薪酬水平	高階主管薪酬	executive compensation
高绩效工作系统	高績效工作系統，高績效工作制度	high performance work system
高阶管理团队	高階管理團隊	top-management team
高语境文化	高脈絡文化，高系絡文化，高情境文化	high-context culture
格氏职业生涯发展阶段理论	葛氏職涯發展階段理論	Greenhouse career development stage theory
个案研究法	個案研究法	case study
个人权力	個人權	personal power
个人退休账户	個人退休帳戶	individual retirement account
个人主义	個人主義	individualism

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
个体差异	個體差異，個別差異	individual difference
个体决策	個體決策	Individual decision making
个性测验	人格測驗，性格測驗	personality test
个性层次模型	個性層次模型	personality hierarchical model
个性-工作匹配理论	個性-工作適配理論，性格-工作適配理論	personality-job fit theory
个性特征	人格特質，性格特質	personality trait
工会	工會	labor union
工会法	工會法	Trade Union Act
工具性	工具性	instrumentality
工具性价值	工具性價值	instrumental value
工龄工资制	工資年功制	seniority wage system
工时与动作研究	時間動作研究	time motion study
工资	工資	wage
工资差距	工資幅度	wage range spread
工资带	工資幅度	wage bands
工资等级重迭率	工資幅度重迭	wage range overlap rate
工资分析	工資分析，薪資分析	wage analysis, payroll analysis
工资-工时法	工資-工時法	Wage-hours Act
工资管理系统	薪資系統	payroll system
工资核算	工資核算	wage accounting
工资混合制	混合薪資制	pay mix system
工资基金	薪資基金	payroll fund
工资结算	薪資卡	pay card
工资控制	工資控制	wage control
工资率差异	工資率變異	wage rate variance
工资审计	工資審計	wage audit
工资水平	工資水準	wage level
工资所得税	薪資稅	payroll tax
工资调查	工資調查	wage survey
工资线	工資曲線	wage curve
工资形式	工資形式，薪資形式	wage form, payroll form
工资压缩	薪資壓縮	pay compression
工资政策	工資政策	wage policy
工资政策线	薪資政策線	pay policy line
工资支票	薪資支票	pay cheque
工资指数化	工資指數化	wage indexation
工资制度	工資制度	wage system
工作标准法	工作標準法	work standard approach
工作不安全感	工作不安全感	job insecurity
工作场所创伤	工作場所創傷	workplace trauma
工作场所学习	職場學習	workplace learning

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
工作抽样	工作抽樣	work sampling
工作次级要素	工作子要素	job subfactor
工作等级	工作職等	job grade
工作动机	工作動機	work motivation
工作范围	工作範圍	job scope
工作分类法	工作分類法	job classification method
工作分享	工作分享	job sharing
工作丰富化	工作豐富化	job enrichment
工作关系	工作關係	job relations
工作技能测验	工作技能測驗	job skills test
工作家庭冲突	家庭-工作衝突，家職衝突	family-work conflict
工作-家庭冲突	工作-家庭衝突，職家衝突	work-family conflict
工作价值观	工作價值觀	work value
工作价值观量表	工作價值觀量表	work values inventory
工作简化	工作簡化	job simplification
工作结构	工作結構	job structure
工作卷入	工作投入，工作涉入	job involvement
工作扩大化	工作擴大化	job enlargement
工作流程再造	工作流程再造	work process reengineering
工作伦理	工作倫理	work ethics
工作满意度	①工作滿意度②工作滿足感	job satisfaction
工作满意度调查	工作滿意度調查	job satisfaction survey
工作评价	工作評價	job evaluation
工作认定	工作認定	job identity
工作任职要求	工作規範[表]	job specification
工作深度	工作深度	job depth
工作生活平衡计划	工作生活平衡計畫	work-life balance plan
工作生活质量	工作生活品質	quality of working life，QWL
工作士气	工作士氣	job morale
工作态度	工作態度	job attitude
工作特征模型	工作特性模型，工作特性模式	job characteristics model，JCM
工作团队	工作團隊，團隊	work team, team
工作团体	工作團體，工作群體	work group
工作效率	工作效率	work efficiency
工作压力	工作壓力	work stress
工作样本测验	工作樣本測驗	work sample test
工作再设计	工作再設計	job redesign
工作张榜	職缺公佈	job posting
工作知觉	工作知覺	job perception
工作指导培训	工作指導訓練，工作教導訓練	job instruction training
工作专业化	工作專門化	work specialization

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
公民权利法案	公民權利法案	Civil Rights Act
公平	公平性	equity
公平工资目标	公平薪資目標	equity pay objective
公平就业机会	公平就業機會	equal employment opportunity
公平劳动标准法	公平勞動標準法	the Fair Labor Standard Act
公平理论	公平理論	equity theory
公仆型领导	僕人式領導	servant leadership
公司社会责任	企業社會責任	corporate social responsibility
公司战略	公司總體策略	corporate strategy
公文筐测验	公文籃測驗	in-basket test
功利主义	功利主義	utilitarianism
功利主义观点	功利主義觀點	utilitarian view
功能不良冲突	反功能性衝突，破壞性衝突，惡性衝突	dysfunctional conflict
攻击性沟通	強勢溝通	aggressive communication
共同方法变异偏差	共同方法變異	common method variance
共同决策制	共同決策制	co-determination
共享领导	分享式領導	shared leadership
共享心理模型	共用心智模型，共用心智模式	shared mental model
供款计划	提撥式計畫	contributory plan
沟通管道	溝通管道	communication channel
沟通过程	溝通過程，溝通歷程	communication process
沟通恐惧	溝通焦慮	communication apprehension
沟通网络	溝通網路	communication network
构思	構念	construct
构思效度	建構效度	construct validity
股票分红	股票分紅	profit sharing and stock bonus
股票选择权	股票選擇權	stock option
固定比例的强化	定比增強，定率增強	fixed-ratio reinforcement
固定工资	經常性工資	regular wage
固定间隔的强化	定期增強，週期增強	fixed-interval reinforcement
固定薪资	固定薪資	fixed pay
雇佣关系	雇用關係	employment relationship
关键成功因素	關鍵成功因素	key success factor，KSF
关键绩效指标	關鍵績效指標	key performance indicator，KPI
关键事件法	關鍵事例法	critical incident technique
关键事件评价	關鍵事件評核	critical-incident appraisal
关系	關係	guanxi
关系冲突	關係衝突	relationship conflict
关系导向	關係導向	relationship-oriented
关系行为	關係行為	relationship behavior
关系网	關係網絡	relationship network

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
关系需要	關係需求	relatedness need
观察法	觀察法	observation method
管理层激励计划	管理獎勵計畫	management incentive plan
管理层洗牌	管理階層洗牌，管理階層重組	management reshuffle
管理方格	管理方格	managerial grid
管理幅度	管理幅度	span of management，SOM
管理功能	管理功能	management function
管理技能	管理技能	management skill
管理角色	管理角色	management role
管理开发	管理發展	management development
管理科学	管理科學	management science
管理人才储备	管理檔案	management inventory
管理训练课程	管理訓練課程	management training program，MTP
管理游戏	管理遊戲	management game
管理职位描述问卷	管理職位描述問卷	management position description questionnaire
归属需要	歸屬需求	belongingness need, need for affiliation，nAff
归因	歸因	attribution
归因理论	歸因理論	attribution theory
归因偏差	歸因偏差	attribution bias
归因误差	歸因誤差	attribution error
规范性承诺	規範性承諾	normative commitment
规范性决策理论	規範性決策理論	normative decision theory
规范性模型	規範性模型	normative model
国际劳工准则	國際勞工準則	international labor standard
国际人力资源管理	國際人力資源管理	international human resource management
国际招聘	國際招募	international recruitment
国际组织	國際性組織	international organization
过程理论	過程理論	process theory
过程型组织	過程導向組織	process-oriented organization
过程咨询	過程諮詢	process consultation
过度自信	過度自信	over-confidence

H

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
哈尔西奖励工资制	哈氏獎勵工資制	Halsey’s premium system
海氏价值评价法	海氏價值評價法	Hay guide-chart profile

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
合并	合併	merger
核心加选择计划	核心加選項計畫	core plus option plan
核心价值观	核心價值	core value
核心竞争力	核心職能，核心能力	core competency
核心能力	核心競爭能力	core competence
核心员工	核心員工	core employee
核心资源	核心資源	core resource
贺塞与布兰乍得情境领导模型	賀塞與布蘭查德情境領導模型	Hersey and Blanchard's situational model of leadership
横切面研究	横斷面研究，横斷性研究	cross-sectional study
横向沟通	横向溝通，水準溝通	lateral communication
横向技能路径	横向技能路徑，水準技能路徑	lateral skill path
横向职业路径	横向職涯路徑	transverse career path
宏观组织行为	宏觀組織行為	macro organizational behavior
后测	後測	post-test
后悔理论	後悔理論，遺憾理論	regret theory
互动公平	互動公正，互動正義	interactional justice
环境论者	環境論者	environmentalist
缓冲变数	干擾變項，調節變項	moderating variable
混合标准法	混合標準法	mixed standard method
豁免员工	受豁免員工，非時薪制員工	exempt employee
获得性偏差	可取性偏差	availiability bias
霍桑实验	霍桑實驗	Hawthrone experiment
霍桑研究	霍桑研究	Hawthorne study
霍氏跨文化模型	Hofstede 跨文化模型，Hofstede 跨文化模式	Hofstede cross-cultural model

J

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
机会主义	機會主義	opportunism
机械式结构	機械式結構	mechanistic structure
机械型职位设计法	機械式工作設計法	mechanistic job design
积极组织行为	正向組織行為	positive organizational behavior
基本工资	基本工資	basic wage
基本工资政策	基本薪資政策	base pay policy
基本归因误差	基本歸因誤差	fundamental attribution error
基于胜任力的训练	職能基礎訓練	competency-based training
基准职位	關鍵職位	key job
激励	①激勵②動機	motivation

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
激励-保健理论	激勵-保健理論，雙因數理論	motivation-hygiene theory
激励工资	獎金	incentive pay
激励工资制	獎工制	incentive wage system
激励理论	激勵理論，動機理論	motivational theory
激励潜能分数	激勵潛能分數	motivating potential score
激励型职位设计法	激勵型工作設計法	motivational design
激励因素	激勵因數	motivator
集权[化]	集權[化]	centralization
集体合同	團體協約	collective contract
集体激励	團體激勵	group incentive
集体谈判	集體談判	collective bargaining
集体责任	集體責任	collecitve responsibility
集体主义	集體主義	collectivism
集中学习	密集學習	massed learning
计划型变革	計畫式變革	planned change
计划性冲突	計劃性衝突	programmed conflict
计件工资	按件計酬制	piece-rate pay plan
计件工资制	計件工資制	piece-rate wage system
计时工资	計時工資	hourly wage
计时工作	計時工作	time work
计时制	計時制	time rate system
计算机辅助培训	電腦輔助訓練	computer-aided training
技能档案	技能檔案	skill inventory
技能多样性	技能多樣性	skill variety
技能工资	技能基礎薪資	skill-based pay
技能培训	技能訓練	skill training
技术	技術	technology
技术单元模型	①技術區塊模型②技術區塊模式	skill blocks model
技术技能	技術性技能	technical skill
技术型组织	技術型組織，T 型組織	technology-based organization
继任计划，接班计划	接班規劃	succession planning
绩效	績效	performance
绩效-报酬关系	績效-獎酬關連性	performance-reward linkage
绩效测量方法	①績效衡量法②績效衡量工具	performance measure
绩效分享计划	績效分享計畫	performance share plan
绩效工资制度	①績效基礎薪資制度②績效基礎薪資系統	performance-based pay system
绩效管理	績效管理	performance management
绩效管理体系	①績效管理系統②績效管理制度	performance management system
绩效回馈	績效回饋	performance feedback

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
绩效监测	績效監測	performance monitoring
绩效奖金	績效紅利，績效獎金	performance bonus
绩效目标导向	績效目標導向	performance-goal orientation
绩效评估	績效評估	performance appraisal
绩效评估面谈	績效評估面談	performance appraisal interview
绩效评估原则	績效評估原則	performance appraisal principle
绩效评价	績效評鑒	performance assessment
绩效薪酬	績效給薪制	pay-for-performance system
绩优报酬	績效薪資	merit pay
加班成本	加班成本，超時成本	overtime cost
家庭工作室	家庭工作室	small office & home office，SOHO
家长社会阶段	家長社經階級	parent's socio-economic class
家长式领导	家長式領導	paternalistic leadership
价值观	價值觀	value
价值领导	價值領導	value based leadership
价值体系	價值體系	value system
价值一致性	價值一致性	value congruence
间断均衡模型	中斷均衡模式，中斷均衡模型	punctuated equilibrium model
间接财务报酬	間接性財務報酬	indirect financial payment
间接薪酬	間接薪酬	indirect compensation
间歇性增强	間歇性增強	intermittent reinforcement
兼职工作	部分工時工作	part-time work
简单结构	簡單結構	simple structure
简单排序法	簡單排序法	simple ranking
简历	履歷	resume
见习计划	見習指派	understudy assignment
建设性冲突	建設性衝突	constructive conflict
建议制度	建議制度，建議系統	suggestion system
渐进式变革	漸進式變革	incremental change
渐进式的惩戒	漸進式的懲戒	progessive discipline
奖金	①獎金②誘因③紅利	incentives, bonus
奖金制	獎金制	premium plan
奖励计划	獎勵[金]計畫	incentive plan
奖励体系	①獎酬系統②獎酬制度	reward system
奖赏权	獎賞權，獎酬權	reward power
降职	降職	demotion
交叉职能培训	跨功能訓練	cross-functional training
交叉职能团队	跨功能團隊	cross-functional team
交互记忆系统	交互記憶系統，交融記憶系	transactive memory system

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
	統	
交替排序法	交替排序法	alternation ranking
交易型领导	交易型領導	transactional leadership
焦点小组访谈	焦點團體訪談	focus group interview
角色	角色	role
角色扮演	角色扮演	role play
角色超载	角色超載	role overload
角色冲突	角色衝突	role conflict
角色行为观点	角色行為觀點	role behavior perspective
角色模糊	角色模糊	role ambiguity
角色期望	角色期望	role expectation
角色认定	角色認定	role identity
角色知觉	角色知覺	role perception
矫正	矯正，糾正	corrective
较低层次需求	較低層次需求	lower-order need
教练	教練	coach
教练计划	教導	coaching
教学设计	教學設計	instructional design
接班计划（=继任计划）	接班規劃	succession planning
接近误差	接近誤差	proximity error
接口层次决策模型	介面層級決策模型	interface hierarchy decision-making model
接收者	接收者，收訊者	receiver
结构等同性	結構等同性，構形等同性	configural equivalence
结构方程模型	①結構方程模型②結構方程模式	structural equation model
结构惯性	結構慣性	structural inertia
结构化面试	結構式面談，結構式面試	structured interview
结构重设计	結構重設計	structural redesign
结盟	結盟	coalition
解冻	解凍	unfreezing
解碼	解碼	decoding
解聘	裁員	layoff
介入	介入	intervention
金氏职业生涯发展阶段理论	金氏職涯發展階段理論	Ginsburg's theory of career development stage
津贴	津貼	allowance
锦标赛理论	競賽理論	tournament theory
进谏行为	建言行為	voice behavior
近因误差	近因誤差，時近誤差	recency error
晋级制度	職等晉升制	rank upgrade system
晋升	晉升	promotion
经典测量模型	①古典測量模型②古典測量	classical measurement model

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
	模式	
经典条件反射	古典制約	classical conditioning
经验费率	經驗費率	experience rating
经营战略	企業策略	business strategy
竞争定位	競爭定位	competitive positioning
就业安全	就業安全	employment security
就业能力	就業能力	employability
矩阵结构	矩陣式結構	matrix structure
具体经验	具體經驗	concrete experience，CE
聚合效度	收斂效度	convergent validity
倦怠	倦怠，耗竭	burnout
决策	決策	decision
决策不确定性	不確定性	uncertainty
决策的经济社会模型	①決策的社會經濟模型②決策的社會經濟模式	socioeconomic model of decision making
决策风格	決策風格	decision-making style
决策角色	決策角色	decision role

K

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
开发管理	發展管理	development management
开放系统	開放系統	open system
抗拒点	抗拒點	resistance point
考核者偏差	考核者偏差	rater bias
考勤	出勤	attendance
科层制	科層體制	bureaucracy
科举制	科舉制	imperial examination
科氏培训效能评价模型	①科式訓練成效評估模型②科式訓練成效評估模式	Kirkpatrick’s four-level model of evaluation
科特变革模型	①柯特變革模型②柯特變革模式	Kotter change model
科学管理	科學管理	scientific management
可变比例的强化	變率增強	variable-ratio reinforcement
可变间隔的强化	變時增強	variable-interval reinforcement
可变薪酬	變動薪酬	variable compensation
刻板印象	刻板印象	stereotype
客观性测验	客觀性測驗	objective test
课堂训练	課堂訓練	classroom training
控制幅度	控制幅度	span of control
控制源	內外控性格	locus of control

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
控制战略	控制策略	control strategy
控制组	控制組	control group
口试	口試	oral examination
库德职业兴趣量表	庫德職業興趣量表	Kuder occupational interest survey
库氏生涯决定社会学论	庫氏職涯選擇社會學理論	Krumboltz sociological theory of career
跨国人力资源系统	①跨國人力資源管理系統②跨國人力資源管理制度	transnational HRM system
跨国组织	跨國組織，多國籍組織	multinational organizations
跨群体冲突解决	跨群體衝突解決，跨團體衝突解決	intergroup conflict resolution
跨群体发展	跨群體發展，跨團體發展	intergroup development
跨水平研究	跨層次研究	cross-level study
跨文化差异	跨文化差異	cross-cultural difference
跨文化冲突	跨文化衝突	cross-cultural conflict
跨文化沟通	跨文化溝通	cross-cultural communication
跨文化管理	跨文化管理	cross-cultural management
跨文化培训	跨文化訓練	cross-cultural training
跨文化意识	跨文化覺知，跨文化覺察	cross-cultural awareness
跨文化组织行为	跨文化組織行為	cross-culture organizational behavior
宽大误差	寬鬆誤差	leniency error
宽带薪资结构	扁平寬幅薪資結構	broadbanding pay structure
框架效应	框架效應	framing effect

L

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
篮中训练	公文籃訓練	in-basket training
劳动安全法规	職業安全法規	occupational safety regulation
劳动保险	勞動保險	labor insurance
劳动法	勞動法	labor law
劳动关系	勞動關係	labor relation
劳动关系顾问	勞工關係顧問	labor relation consultant
劳动管理	勞動管理	labor management
劳动合同	勞動契約	labor contract, employment contract
劳动纪律	勞動紀律，勞工紀律	labor discipline
劳动监察员	勞動督導員	labor supervisor
劳动监督检查	勞動監督與檢查	labor supervision and inspec-

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
		tion
劳动纠纷	勞動爭議，勞工爭議	labor dispute
劳动力成本	勞動成本	labor cost
劳动力灵活性	勞動力彈性化	workforce flexibility
劳动力流动	勞工流動	labor turnover
劳动歧视	勞動岐視，勞工岐視	labor discrimination
劳动三权	勞動三權	three basic labor rights
劳动卫生法规	職業衛生法規	occupational health regulation
劳务派遣服务	派遣服務	dispatch service
劳资关系	勞資關係	industrial relation
勒温变革模型	勒溫變革模型	Lewin's change model
离职	離職	turnover
X 理论	X 理論	X theory
Y 理论	Y 理論	Y theory
Z 理论	Z 理論	theory Z
理性决策模型	理性決策模式	rational decision-making model
力场分析	力場分析	force field analysis
利己主义观点	利己主義觀點	egoism view
利润分享计划	利潤分享計畫	profit-sharing plan
利益团体	利益團體	interest group
利益相关者	利害關係人，利益關係人	stakeholder
连续性强化	連續性增強，連續性強化	continuous reinforcement
良性冲突	良性衝突，功能性衝突	functional conflict
猎头公司	獵人頭公司	head hunter
临时工	臨時性工作者，短期工作者	contingent worker, temporary worker
临时雇佣安排	臨時性勞動安排	contingent employment arrangement
临时性工作	臨時性工作	contingent work
临时用工	臨時性勞動力	contingent work force
领导风格理论	領導風格理論	leadership style theory
领导归因理论	領導歸因理論	attribution theory of leadership
领导行为理论	領導行為理論	behavioral theory of leadership, theory of leadership behavior
领导行为模式	領導行為模式	behavioral model of leadership
领导行为评价	領導行為評鑒	leader behavior assessment
领导理论	領導理論	leadership theory
领导力	領導職能，領導	leadership competence, leadership
领导生命周期理论	領導生命週期理論	leadership life-cycle theory
领导特质理论	領導特質理論	leadership trait theory, trait theory of leadership

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
领导替代	領導替代	leadership substitute
领导替代理论	領導替代理論	substitutes for leadership theory
领导者-参与模型	領導者-參與模型	leader-participation model
领导者-成员交换理论	領導者-成員交換理論	leader-member exchange theory
领导者匹配训练	領導者匹配訓練	leader match training
领先工资水平政策	領先薪資水準政策	lead pay level policy
流程再造	流程再造	process reengineering
伦理	倫理	ethics
伦理氛围	倫理氛圍，倫理氣候	ethical climate
伦理行为	倫理行為	ethical behavior
伦理决策	倫理決策	ethical decision-making
伦理绝对主义	倫理絕對主義	ethical absolutism
伦理困境	倫理困境	ethical dilemma, ethic dilemma
伦理守则	倫理守則	code of ethics
伦理委员会	倫理委員會	ethics committee
伦理相对主义	倫理相對主義	ethical relativism
伦理型领导	倫理式領導	ethical leadership
伦理原则	倫理原則	ethical priciple
伦理长	倫理長	chief ethics officer
轮班调动	輪班型調動，輪班型轉調	shift transfer
轮岗培训	輪調訓練	rotation training
轮状沟通	輪狀溝通	wheel communication
罗克奇价值观调查表	羅克奇價值觀調查	Rokeach values survey
罗夏克墨迹测验	羅夏克墨漬投射測驗	Rorschach inkblot test
螺旋沟通模型	螺旋溝通模型，螺旋溝通模式	Helical model of communication

M

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
马尔可夫预测模型	①馬可夫預測模型②馬可夫預測模式	Markov prediction model
迈尔斯-布里格个性类型测量表	麥布二氏類型量表，麥布二式人格類型量表	Myers-Brigg type indicator
麦克利兰需要理论	麥克裡蘭需要理論，麥克裡蘭需求理論	McClelland’s need theory
满意解	滿意解	satisficing solution
满意决策模型	滿意決策模式，滿意決策模型	satisficing decision model
锚定偏差	錨定偏差	anchoring bias
锚定效应	錨定效應	anchoring effect

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
魅力型领导	魅力型領導	charismatic leadership
魅力型领导理论	魅力型領導理論	charismatic leadership theory
魅力型领导者	魅力型領導者	charismatic leader
密歇根领导理论	密西根領導理論	Michigan leadership theory
面试	面談	interview
面谈法	面談法	interview method
面谈评价	面談評價	interview evaluation
面子	面子	face
描述性决策理论	描述性決策理論	descriptive decision theory
描述性模型	①描述性模型②描述性模式	descriptive model
民主管理	民主式管理	democratic management
民族文化	族群文化	ethnic culture
敏感性训练	敏感度訓練	sensitivity training
名义群体技术	名義群體技術	nominal group technique
明尼苏达多相个性问卷	明尼蘇達多相個性問卷，明尼蘇達多重性格量表	Minnesota multiphasic personality inventory
明尼苏达满意问卷	明尼蘇達滿意問卷	Minnesota satisfaction uestionnaire，MSQ
命令链（=指挥链）	指揮鏈，命令鏈	chain of command
命令统一	指揮統一	unity of command
模仿策略	模仿策略	imitation strategy
模拟	模擬	simulation
ABC 模型	ABC 模型	ABC model
魔鬼拥护法	魔鬼擁護法	devil's advocate
母国中心导向	母國中心導向	ethnocentric orientation
目标管理	目標管理	management by objectives，MBO
目标设置理论	目標設定理論	goal-setting theory
目的性价值	目的性價值，終極性價值	terminal value

N

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
男性化倾向	男性化傾向，陽剛傾向	masculinity
内部公平	內部公平	internal equity
内部开发中心	內部發展中心	in-house development center
内部人力来源	內部人力來源	internal source of candidate
内部效度	內部效度	internal validity
内部一致信度	內部一致性信度	internal consistency reliability
内部一致性	內部一致性	internal consistency
内部招聘	內部招募	internal recruitment
内控点	內控性格	internal locus of control

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
内驱力	驅力	drive
内容分析	內容分析	content analysis
内容理论	內容理論	content theory
内容效度	內容效度	content validity
内隐知识	內隱知識	tacit knowledge
内在归因	內在歸因	internal attribution
内在激励	內在激勵	intrinsic motivation
内在奖励	內在獎勵	intrinsic rewards
内在控制信念	內在控制信念	belief in internal control
能力	能力	ability
能力工资	職能基礎薪資	competency-based pay
能力工资制度	職能基礎薪資制度，職能基礎薪資系統	competency-based pay system
年薪制	年薪制	annual salary
凝聚力	凝聚力	cohesiveness

O

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
欧盟	歐盟	European Union，EU

P

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
排序法	排序法	ranking method
派遣工作	派遣勞動	dispatched work
培训	訓練	training
培训计划	訓練計畫	training plan
CIRO 培训评估方法	CIRO 訓練評估模式	context evaluation，input evaluation，reaction evaluation and output evaluation method；CIRO training evaluation model
培训评估模式	①訓練評估模式②訓練評估模型	training evaluation model
培训迁移	訓練遷移	training transfer
培训师	訓練師	trainer
培训需求分析	訓練需求分析	training needs analysis
培训与开发	訓練與發展	training and development

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
培训专员	訓練專員	training specialist
培训准备	訓練的準備就緒	readiness of training
配对比较法	配對比較法	paired-comparison method
品质圈	品管圈	quality circle
平衡计分卡	平衡計分卡	balanced scorecard，BSC
平均招募成本	平均招募成本	average cost of recruitment
评价	評鑒	assessment
评价方法	評估方法	method of evaluation
评价内容	評估內容	content of evaluation
评价者信度	施測者間信度，評量者間信度	interrater reliability
评价中心	評鑒中心	assessment center

Q

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
期望理论	期望理論	expectancy theory
企业型	企業型	enterprising
启发式	啟發式	heuristic
启发式决策	啟發式決策	heuristic decision
迁移	遷移	transfer
前测	前測	pre-test
强化	強化，增強	reinforcement
强化理论	強化理論，增強理論	reinforcement theory
强化物	強化物，增強物	reinforcer
强迫分配法	強迫分配法	forced distribution method
强迫排序法	強迫排序法	forced ranking method
强迫退休	強迫退休	compulsory retirement
强迫选择法	強迫選擇評等量表	forced-choice rating scale
强势文化	強勢文化	dominant culture, strong culture
强制权	強制權	coercive power
乔哈里窗	周哈裡窗	Johari window
亲社会行为	利社會行為	prosocial behavior
亲验式学习	體驗式學習	experiential learning
情感承诺	情感承諾	affective commitment
情感反应	情感反應	affective reactions
情感事件理论	情感事件理論	affective events theory
情感要素	情感要素	affective component
情景面试	情境面談	situational interview
情景模拟培训	情境模擬訓練	simulation training

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
情境分析	情境分析	scenario analysis
情境归因	情境歸因	situational attribution
情境行为	情境行為，脈絡行為	contextual behavior
情境嵌入研究	情境嵌入研究	context-embedded research
情境依存效应	情境依賴效應	context dependent effect
情绪表达	展現的情緒	displayed emotion
情绪测验	情緒測驗	emotional test
情绪劳动	情緒勞務	emotional labor
情绪失调	情緒失調	emotional dissonance
情绪稳定性	情緒穩定性	emotional stability
情绪宣泄	情緒宣洩	emotional catharsis
情绪智力	情緒智力	emotional intelligence，EI
情绪智商	情緒智商	emotional quotient，EQ
区域中心导向	區域中心導向	regiocentric orientation
驱动力	驅動力	driving force
趋中误差	趨中誤差，趨中傾向	error of central tendency, central tendency
取才管理	取才管理	acquisition management
权变理论	權變取向	contingency approach
权变学派	權變學派	contingency school
权力	權力	power
权力技巧	權力技巧	power tactics
权力距离	權力距離	power distance
权力需要	權力需求	need of power，nPow
权术主义	權術主義	machiavellianism
权威	權威	authority
权威性格	權威性格	authoritarian personality
全球化人力资源管理	全球化人力資源管理	global human resource management
全球化组织	全球性組織	global organization
全球虚拟团队	全球虛擬團隊	global virtual team
全球中心式	全球中心式	geocentric
全薪劳动力	領薪勞動力	all-salaried workforce
缺勤	缺勤	absenteeism
确认性偏差	確認偏差	confirmation bias
群体动力	團體動力，群體動力	group dynamics
群体归因误差	團體歸因誤差，群體歸因誤差	group attribution error
群体规范	群體規範，團體規範	group norms
群体规模	團體規模，群體規模	group size
群体极化	群體極化，團體極化	group polarization
群体计件制	群體計件制，團體計件制	group piece work
群体决策	團體決策，群體決策	group decision making

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
群体决策支持系统	團體決策支持制度，群體決策支援制度	group decision support system
群体盲思	群體迷思，團體迷思	groupthink
群体面试	群體面談，團體面談	group interview
群体凝聚力	團體凝聚力，群體凝聚力	group cohesiveness
群体判断过程模型	群體判斷過程模型，團體判斷過程模型	group judgment process model
群体偏移	群體偏移，團體偏移	groupshift
群体效能感	集體效能	collective efficacy
群体支持系统	群體支援系統	group support system

R

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
人才储备制度	關鍵人才儲備制度	talent pool system
人才管理	關鍵人才管理，核心人才管理	talent management
人际比较	人與人比較法	man to man comparison method
人际冲突	人際衝突	interpersonal conflict
人际沟通	人際溝通	interpersonal communication
人际关系	人際關係	interpersonal relationship
人际关系学派	人群關係學派	human relation school
人际技能	人際技能，人際性技能	human skill
人际角色	人際角色	interpersonal role
人际敏感	人際敏感	interpersonal sensitivity
人口特征	人口特徵	biographical characteristics
人力盘点	人力盤點	manpower check
人力素质	人力素質	quality of work force
人力政策	人力政策	manpower policy
人力资本	人力資本	human capital
人力资源	人力資源	human resources
人力资源本地化	人力資源在地化	human resource localization
人力资源法律体系	人力資源法律系統	human resource legal system
人力资源服务提供商	人力資源服務提供者	human resource service provider
人力资源供给	人力資源供給	human resource supply
人力资源管理	人力資源管理	human resource management
人力资源管理法规	人力資源管理法規	regulation of human resource management
人力资源管理外包	人力資源外包	human resource outsourcing

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
人力资源管理战略	人力資源管理策略	human resource management strategy
人力资源规划	人力資源規劃，人力資源計畫	human resource planning，human resource plan, HRP
人力资源会计	人力資源會計	human resource accounting
人力资源计分卡	人力資源計分卡	human resource scorecard
人力资源结构	人力資源結構	human resource structure
人力资源开发	人力資源發展	human resource development
人力资源客户服务	人力資源客戶服務	human resource account service
人力资源内部环境	人力資源內部環境	internal environment of human resource
人力资源盘点法	人力資源盤點法	human resource inventory method
人力资源培训	人力資源訓練	human resource training
人力资源审计	人力資源審計	human resource auditing
人力资源实践	人力資源實務	human resource practice
人力资源通才	人力資源通才	human resource generalist
人力资源外部环境	人力資源外部環境	human resource external environment
人力资源信息系统	人力資源資訊系統	human resource information system
人力资源预测	人力資源預測	human resource forecasting
人力资源战略矩阵	人力資源策略矩陣	human resource strategy matrix
人力资源招聘与选拔	人力資源招募與甄選	human resource recruitment and selection
人力资源职能	人力資源功能	human resource function
人力资源专业能力	人力資源專業能力，人力資源專業職能	human resource professional competence
人力资源专员	人力資源專才，人力資源專家	human resource specialist
人事变迁矩阵	人事變遷矩陣	personnel transitional matrix
人事测评	人事評鑒	personnel assessment
人事测验	人事測驗	personnel test
人事档案	人事檔案	personnel archive
人事管控	人事管控	personnel control
人事管理	人事管理	personnel management
人事行政	人事行政	personnel administration
人事接替图	人事接替圖	personnel replacement chart
人事调整	人事調整	personnel adjustment
人因方法	人因方法	human factor approach
人员比较法	人員比較法	employee comparison method

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
人员导向的领导者	員工導向的領導者	employee-oriented leader
人员分析	人員分析	person analysis
人员零基预测	零基預測	zero-based forecast
人员录用	員工雇用	employee hiring
人员趋势分析	趨勢分析	trend analysis
人员替换成本	替換成本	replacement cost
人员需求表	人員需求表	personal requisition form
人员选拔	人事甄選，員工甄選	personnel selection
人-职位匹配	人-職位適配，個人-工作適配	person-job fit
人-职-组织匹配	人-職-組織適配，個人-工作-組織適配	person-job-organization fit
人-组织匹配	人-組織適配，個人-組織適配	person-organization fit
认知测验	認知測驗	cognitive test
认知成分（=认知要素）	認知要素，認知成分	cognitive component
认知负荷	認知負荷	cognitive load
认知快捷方式	認知快捷方式	cognitive shortcut
认知能力	認知能力	cognitive ability
认知能力测验	認知能力測驗	cognitive ability test
认知评价理论	認知評價理論	cognitive evaluation theory
认知-情感个性系统	認知-情感個性系統，認知-情感性格系統	cognitive-affective personality system
认知失调	認知失調	cognitive dissonance
认知失调理论	認知失調理論	cognitive dissonance theory
认知系统	認知系統	cognitive system
认知学习	認知學習	cognitive learning
认知要素，认知成分	認知要素，認知成分	cognitive component
任务冲突	任務衝突	task conflict
任务分割	任務分割	task segmentation
任务分析	任務分析	task analysis
任务绩效	任務績效	task performance
任务结构	任務結構	task structure
任务群体	任務團體	task group
任务完整性	任務完整性	task identity
任务相依性	任務相依性	task interdependence
任务重要性	任務重要性	task significance
入职培训	職前訓練	orientation training
入职前培训	工作職前訓練	job orientation
瑞文标准推理测验	瑞文氏標準圖形推理測驗	Raven standard progressive matrice
弱势文化	弱勢文化	weak culture

S

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
萨柏工作价值观问卷	Super 工作價值量表	Super's work values inventory
萨氏职业生涯发展阶段理论	Super 職涯發展階段理論	Super's stage of career development theory
三明治技术	三明治技術	sandwich technique
三需求理论	三需求理論	three needs theory
伤残保险	傷殘保險	disability insurance
商业伦理	企業倫理	business ethics
上行沟通	上行溝通，向上溝通	upward communication
上下级关系	領導者與部屬的關係	leader-member relation
社会比较理论	社會比較理論	social comparison theory
社会称许性	社會贊許，社會期許	social desirability
社会促进效应	社會促進效應，社會助長	social facilitation
社会互动	社會互動	social interaction
社会化	社會化	socialization
社会化魅力领导	社會化魅力領導	socialized charismatic leadership
社会技术系统理论	社會技術系統理論	sociotechnical system theory
社会交换理论	社會交換理論	social exchange theory
社会决策图式	社會決策圖式，社會決策基模	social decision schema
社会情绪角色	社會情緒角色	socioemotional role
社会认同理论	社會認定理論	social identity theory
社会网络	社會網路	social network
社会闲散效应	社會閒散	social loafing
社会心理学	社會心理學	social psychology
社会心理支持	社會心理支持	psychosocial support
社会信息加工模型	社會資訊處理模式，社會資訊處理模型	social information processing model
社会学习理论	社會學習理論	social learning theory
社会责任	社會責任	social responsibility
社会资本	社會資本	social capital
社交型	社交型	social type
申诉制度	申訴制度	appeal system
身份认定	個人身分認定	personal identity
深层演出	深層演出	deep acting
神经质倾向	神經質傾向	neuroticism
生产导向的领导者	生產導向的領導者	production-oriented leader
生产力	生產力	productivity
生产力衡量与评估系统	生產力衡量與評估系統	productivity measure and evaluation system，ProMES

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
生产调动	生產型調動，生產型轉調	production transfer
生存关系成长需求理论	生存-關係-成長需求理論，生存-關係-成長需要理論	existence-relation-growth need theory
生活费用调整	生活費用調整	cost-of-living adjustment
生活特性问卷	生活特性問卷	life characteristics questionnaire
生态效度	生態效度	ecological validity
生涯支持	職涯支援	career support
生涯自我管理	職涯自我管理	career self-management
胜任力	職能	competency
胜任特征	職能，才能	competence
失业	失業	unemployment
失业补偿	失業給付	unemployment compensation
失业率	失業率	unemployment rate
时间序列研究	時間序列研究	time series study
时近效果	時近效果，近期效果	recency effect
实地实验法	實地實驗法	field experiment
实地调查法	實地調查法	field survey
实际型	實際型	realistic type
实践方法	實務演練法	practice method
实践智力	實務智力	practical intelligence
实时奖金	即時獎金	spot bonus
实习	實習	internship
实验法	實驗法	experimental method
实验研究	實驗研究	experimental study
实证基础管理	實證基礎管理	evidence-based management，EBM
使命	使命	mission
世界贸易组织	世界貿易組織	world trade organization，WTO
市场基准薪资制	市場基準薪資制	market-based pay system
市场价格	市場價格	market price
市场薪资曲线	市場薪資曲線	market pay line
市场薪资信息	市場薪資資訊	market pay information
似我偏差	似我偏差	similar-to-me bias
似我误差	似我誤差	similar-to-me error
事故倾向	事故傾向	accident proneness
事故预防	事故預防	accident prevention
事后取向	事後取向	afterthought approach
事后诸葛偏差	後見偏差	hindsight bias
事业部结构	事業部結構	division structure
视听教学法	視聽教學法	audio-visual techniques
适应性绩效	適應性績效	adaptive performance

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
适应性决策	適應性決策	adaptive decision making
收益分享	收益分享	gain sharing
首因效应	初始效果，初期效果	primacy effect
授权	賦權	empowerment
授权式领导	授權式領導	delegating
熟练测验	熟練度測驗	proficiency test
数量能力	數位能力	quantitative ability
双规职涯通道	雙軌職涯路徑	dual-career path
双轨晋升制度	雙軌晉升制度	dual ladder promotion system
双轨制	雙軌制，雙梯制	dual track，dual ladder
双环学习	雙環路學習，雙迴圈學習	double-loop learning
双因素模型	二因數理論，雙因數理論	two-factor theory
双重工资标准计划	雙層薪資計畫	two-tier pay plan
水平工作负荷	水準工作負荷	horizontal job loading
税赋平衡计划	稅賦平衡計畫	tax equalization plan
顺序排列法	順序排列法	sequential ranking method
斯坎伦计划	史坎隆計畫	Scanlon plan
斯坦福-比奈量表	史丹佛-比奈量表	Stanford-Binet scale
斯特朗-坎贝尔兴趣问卷	史肯二氏職業興趣測驗	Strong-Campbell interest inventory
随机误差	隨機誤差	random error
所罗门四群组设计	所羅門四群組設計	Solomon four group design

T

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
态度	態度	attitude
泰勒差别计件制	泰勒差別計件式	Taylor differential piece rate plan
弹性福利计划	彈性福利計畫	flexible-benefit plan
弹性工时	彈性工時	flexible time
弹性工作制	彈性工時制	flexible work schedule
弹性薪酬	彈性薪酬	flexible compensation
弹性政策	彈性政策	flexible policy
探险学习法	探險學習法	adventure learning
烫炉法则	燙爐法則	hot stove rule
特殊绩效认可计划	特殊績效獎勵計畫	special performance recognizing plan
特性评价	屬性評量法	attribute approach
特质考评指标体系	特品質表	trait scales
提前退休方案	提前退休方案	early retirement program

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
体能	肢體能力	physical ability
体制化	體制化	institutionalization
体制论	體制論	insititutionalism
替代学习	替代學習	vicarious learning
替换调动	替代型調動，替代型轉調	replacement transfer
调查回馈	調查回饋	survey feedback
调节聚焦理论	調節聚焦理論	regulatory-focus theory
调适变革	調適變革	adaptive change
停工	關廠	lockout
通过率	通過率	yield ratio
通路目标理论	路徑-目標理論	path-goal theory
通用职位分析法	通用工作分析法	generic job analysis
同工同酬	同工同酬	equal pay for equal work
同构型群体	同質團體	homogeneous group
同化	同化	assimilation
同时效度	同時效度	concurrent validity
同事考核	同儕考核	peer appraisal
同事评价	同儕評量	peer rating
头脑风暴	腦力激蕩	brainstorming
投射测验	投射測驗	projective test
突变式变革	激進式變革	radical change
图式	基模	schema
图形评价法	圖形評量表	graphic rating scale
团队导师制	團體師徒制，團體導師制	group mentoring program
团队多样性	團隊多樣性	team diversity
团队工作	團隊為基礎的工作	team-based work
团队工作	團隊合作	teamwork
团队过程	團隊過程，團隊歷程	team process
团队建设	團隊建立	team building
团队建设法	團隊建立法	team-building method
团队奖励计划	團隊獎勵[金]計畫	team incentive plan
团队领导	團隊領導人	team leader
团队领导训练	團隊領導訓練	team leader training
团队式结构	團隊為基礎的結構	team-based structure
团队透镜模型	①團隊透鏡模型②團隊透鏡模式	team lens model
团体人寿保险	團體人壽保險	group life insurance
推理能力	推理能力	reasoning ability
推销式领导	推銷式領導	selling
退休	退休	retirement
退休福利	退休年金福利	pension benefit
退休金计划	退休年金計畫	pension plan
退休制度	退休制度	retire system

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
脱产培训	工作崗外訓練，離崗訓練	off the job training

W

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
外包	外包	outsourcing
外部公平	外部公平	external equity
外部归隐	外在歸因，外部歸因	external attribution
外部效度	外部效度	external validity
外部招聘	外部招募	external recruitment
外控点	外控性格	external locus of control
外派经理人	外派經理人	expatriate manager
外派人员管理	外派管理	expatriate management
外显知识	外顯知識	explicit knowledge
外向性	外向性	extraversion
外在动机	外在動機	external motivation
外在奖励	外在獎勵	extrinsic reward
外在控制信念	外在控制信念	belief in external control
网络关系	網路關係	network relationship
网络培训	網路訓練	web-based training, WBT
网络视频会议	網路視訊會議	web conference, video conference
网络招聘	網路招募，線上招募	e-recruitment
网络组织	網狀組織	network organization
网状职业路径	網狀職涯路徑	network career path
微观组织行为	微觀組織行為	micro organizational behavior
韦克斯勒成人智力量表	魏氏成人智力量表	Wechsler adult intelligence scale
未来导向评价系统	未來導向評核制	future oriented appraisal system
文化解构	文化解構	deculturation
文化审计	文化稽核	culture audit
文化震惊	文化衝擊，文化震撼	culture shock
文化智力	文化智力	cultural intelligence
文化资本	文化資本	cultural capital
文字叙述评价法	文字敘述評核法	essay appraisal method
稳定性系数	穩定性係數	coefficient of stability
问卷	問卷	questionnaire
问卷法	問卷法	questionnaire method
斡旋者	斡旋者	conciliator
污染	污染	contamination

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
无边界组织	無疆界組織	boundaryless organization
无差异带	無差異區域	zone of indifference
无领导小组讨论	無領導的群體討論	leaderless group discussion
五阶段团队发展模式	五階段團隊發展模式	five-stage team development model
物质资源	物質資源	physical resource

X

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
吸引-选择-消退框架	吸引-選擇-離退架構	attraction-selection-attrition framework
系统化研究	系統化研究	systematic study
系统型培训模式	①系統式訓練模式②系統式訓練模型	systematic training model
下行沟通	下行溝通，向下溝通	downward communication
现金分红	現金分紅	profit sharing and cash bonus
现实查核	現實查核	reality check
现实冲击	現實震撼	reality shock
现实工作预览	實際工作預覽	realistic job preview
限制型股票计划	限制型股票方案	restricted stock plan
相对比较法	相對比較法	comparative approach
相似吸引理论	相似吸引理論	similarity-attraction theory
向上影响	向上影響	upward influence
项目	專案	project
项目反应理论	專案反應理論	item response theory
项目团队	項目團隊	project team
消退	消除	extinction
小组面试	小組面試	board or panel interview
校园招募	校園招募	campus recruiting
效标关联效度	效標關聯效度	criterion-related validity
效标预测因子	效標預測因數	criterion predictor
效度	效度	validity
效果律	效果律	law of effect
效价	效價	valence
效率	效率	efficiency
效率工资理论	效率工資理論	efficiency wage theory
效率工资目标	效率工資目標	efficiency wage objective
效能	效能	effectiveness
效用分析	效用分析	utility analysis
协商	協商	negotiation

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
心境	心情	mood
心理安全	心理安全	psychological safety
心理测验	心理測驗	psychological test
心理动作测验	心理動作測驗，技能測驗	psychomotor test
心理分析	心智分析	mental analysis
心理类型理论	心理類型理論	theory of psychological type
心理能力测验	心智能力測驗	mental ability test
心理契约	心理契約	psychological contract
心理授权	心理賦權，心理賦能	psychological empowerment
心理所有权	心理擁有感	psychological ownership
心理学	心理學	psychology
心理依恋	心理依附	psychological attachment
心理资本	心理資本	psychological capital
心智模式	心智模式	mental model
薪酬	薪酬	compensation
薪酬管理	薪酬管理	compensation management
薪酬阶梯模型	①薪酬階梯模型②薪酬階梯模式	stair-step model
薪酬水平	薪酬水準	compensation level
薪酬调查	薪酬調查，薪資調查	wage and salary survey
薪金持续方案	薪水持續計畫	salary continuation plan
薪资	薪資，薪水	pay, salary
薪资差别	差別薪酬	compensating differentials
薪资等级	薪資職等	pay grade
薪资奖金计划	薪資加獎金計畫	salary-plus-bonus plan
薪资均衡指标	薪資均衡指標	compa ratio
薪资曲线	薪資曲線	wage and salary curve
薪资水平	薪資水準	pay level
薪资调查	薪資調查	salary survey
薪资佣金计划	薪資加傭金計畫	salary-plus-commission plan
薪资职等重迭	薪資職等重迭	pay overlap
信度	信度	reliability
信念体系	信念體系	belief system
信任	信任	trust
信条	信條	credo
信息超载	信息超載	information overload
信息过滤	資訊過濾	information filtering
信息角色	信息角色	informational role
信息取样模型	資訊抽樣模式，資訊抽樣模型	information sampling model
行动学习	行動學習	action learning
行动研究法	行動研究法	action research approach
行为观察量表	行為觀察尺度表	behavioral observation scale，

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
		BOS
行为奖励计划	行為獎勵計畫	behavior encouragement plan
行为矫正	行為矯正	behavior modification
行为决策	行為決策學	behavioral decision science
行为科学	行為科學	behavioral science
行为锚定法	行為錨定評量表	behaviorally anchored rating scale
行为面试	行為描述面談法	behavior description interview，BDI
行为描述面试	行為描述面談	behavioral description interview
行为偏差	行為偏差	behavioral bias
行为评价	行為評量法	behavioral approach
行为评价法	行為評量法	behavioral rating method
行为事件访谈法	行為事件面談法	behavior event interview
行为塑造	行為塑造	behavior shaping
行为退化	退縮行為	physical withdrawal behavior
行为职业生涯路径	行為職涯路徑	behavior career path
行为主义	行為主義	behaviorism
行政管理理论	行政管理理論	administrative management theory
行政管理专家	行政專家	administrative expert
A 型人格	A 型人格，A 型性格	type A personality
B 型人格	B 型人格，B 型性格	type B personality
兴趣测验	興趣測驗	interest test
幸存者综合症	倖存者病症	survivor’s sickness
性别雇佣平等法	性別工作平等法	Gender Equality in Employment Act
性别角色刻版印象	性別角色刻版印象	sex-role stereotyping
性能测试	實作測驗	performance test
性骚扰	性騷擾	sexual harassment
虚拟团队	虛擬團隊	virtual team
虚拟学习	虛擬學習	virtual learning
虚拟组织	虛擬組織	virtual organization
需求分析	需求分析，需求評估	need assessment
需要层次理论	需要層級理論，需求層級理論	need hierarchy theory, hierarchy of needs theory
需要理论	需求理論	needs theory
选拔	甄選	selection
选拔决策	甄選決策	selection decision
选拔率	甄選率，甄選比率	selection ratio
选择性聘用	嚴選性招募	selective hiring
选择性知觉	選擇性知覺	selective perception

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
学历	教育程度	education
学徒制	學徒制	apprenticeship
学习层次	學習層次	learning level
学习目标导向	學習目標導向	learning-goal orientation
学习曲线	學習曲線	learning curve
学习型组织	學習型組織	learning organization
血汗工厂	血汗工廠	sweatshop

Y

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
压力	壓力	stress
压力管理	壓力管理	stress management
压力面试	壓力式面談	stress interview
压力源	壓力源	stressor
亚文化	次文化	subculture
延迟支付	延遲支付	deferred payment
延期薪酬计划	遞延薪酬計畫	deferred compensation program
严格误差	嚴苛誤差	strictness error
言语能力	語言能力	verbal ability
研发团队	研發團隊	research and development team
研究设计	研究設計	research design
研究型	研究型	investigative type
演讲法	講授法	lecture method
演练	練習	exercising
业内训练	督導員訓練	training within industry，TWI
业务知识测试	工作知識測驗	job knowledge test
一般心理能力	一般心智慧力	general mental ability，GMA
仪式	儀式	ritual
宜人性	親和性	agreeableness
以认同为基础的信任	以認同為基礎的信任	identification-based trust
以吓阻为基础的信任	以嚇阻為基礎的信任	deterrence-based trust
以知识为基础的信任	以知識為基礎的信任	knowledge-based trust
以组织为中心的职业规划	以組織為中心的職涯規劃	organizational-centered career planning
艺术型	藝術型	artistic type
异质性群体	異質群體，異質團體	heterogeneous group
因素比较法	因素比較法	factor comparison method
因素比较系统	因素比較系統，因素比較制	factor comparison system

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
	度	
因素点分评价法	點數法	point method
隐藏性管理成本	隱藏式管理成本	hidden managerial cost
隐性就业	隱性就業	unregistered employment
印象管理	印象管理	impression management
应对策略	因應策略	coping strategy
佣金	傭金	commission
佣金计划	傭金計畫	commission plan
有机式结构	有機式結構	organic structure
有限理性决策模型	有限理性決策模型，有限理性決策模式	bounded rationality decision model
预测	預試	pilot test
预测效度	預測效度	predictive validity
预分奖金	預分紅利	predetermined allocation bonus
元分析	後設分析，統合分析	meta-analysis
员工安全措施	員工安全措施	employee security measure
员工参与	員工投入	employee involvement
员工持股计划	員工持股計畫，員工認股制度	employee stock ownership plan，ESOP
员工多样化	員工多樣化，勞動力多樣化	workforce diversity
员工服务福利	員工服務福利	employee service benefit
员工福利	員工福利	employee benefit, fringe benefit
员工关系	員工關係	employee relations
员工健康计划	員工健康方案	employee wellness program
员工敬业	員工敬業	employee engagement
员工开发	員工發展	employee development
员工离职率	①員工離職②人員流動	staff turnover
员工手册	員工手冊	employee manual
员工态度调查	員工態度調查	employee attitude survey
员工推荐	員工推薦	employee referral
员工退缩	員工退卻	employee withdrawal
员工援助计划	員工協助方案，員工協助計畫	employee assistance programs，EAPs
员工自助服务	員工自助服務	employee self-service
2/8 原则	80%法則	80 percent
远程办公	電子通勤，電傳通勤	telecommuting
远程工作	遠距工作	teleworking
远程教育	遠距教育	teleeducation
远程培训	遠距訓練	remote training
远程学习	遠距學習	distance learning
愿景	願景	vision
愿景型领导	願景領導，願景型領導	visionary leadership

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
约束力	約束力，抑制力	restraining force
越轨行为	職場偏差行為	deviant workplace behavior
晕轮效应	暈輪效應，月暈效應	halo effect
运动神经能力测试	心理動作能力測驗	psychomotor abilities test

Z

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
再就业援助	再就業協助	outplacement assistance
在岗培训（=在职培训）	工作崗位訓練，在崗訓練	on the job training，OJT
在线学习	線上學習	e-learning
在职培训，在岗培训	工作崗位訓練，在崗訓練	on the job training，OJT
责任扩散	責任擴散	diffusion of responsibility
责任心	勤勉審慎性，勤勉責任感	conscientiousness
责任性	可課責性，負責性，課責，當責	accountability
扎根理论	紮根理論	grounded theory
展望理论	展望理論，前景理論	prospect theory
战略管理	策略管理	strategy management
战略规划	策略規劃	strategic planning
战略伙伴	策略夥伴	strategic partner
战略计划	策略計畫	strategy plan
战略权变理论	策略性權變理論	strategic contingency theory
战略薪酬计划	策略性薪酬計畫	strategic compensation plan
战略性人力资源管理	策略性人力資源管理	strategic human resource management
长期导向	長期導向	long-term orientation
招募产出率	招募產出率	recruiting yield
招募程序	招募程式	recruitment process
招募规模	招募規模	recruiting scale
招聘	招募	recruitment
招聘备择方案	招募選擇方案	recruitment optional program
招聘计划	招募計畫	recruitment plan
招聘与选拔	招募與甄選	recruitment and selection
折半信度	折半信度	split-half reliability
真诚领导	真誠領導，誠正領導	authentic leadership
整合式谈判	整合式談判	integrative bargaining, integrative negotiation
正当的政治行为	正當的政治行為	legitimate political behavior
正强化	正強化	positive reinforcement
正式沟通	正式溝通	formal communication

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
正式管道	正式管道	formal channel
正式化	正式化	formalization
正式群体	正式群體，正式團體	formal group
正式组织	正式組織	formal organization
正性情感	正向情感	positive affectivity
政治行为	政治行為	political behavior
政治技能	政治技能	political skill
症状管理策略	症狀管理策略	symptom management strategy
知觉防御	知覺防衛	perceptual defense
知觉偏差	知覺偏差	perceptual bias
知觉运动型职位设计	知覺動作工作設計	perceptual-motor job design
知识工资制度	①知識基礎薪資制度②知識基礎薪資系統	knowledge-based pay system
知识管理	知識管理	knowledge management，KM
知识型员工	知識工作者	knowledge worker
执行力	執行	execution
直觉决策	直覺決策	intuitive decision making
直接财务报酬	直接性財務報酬	direct financial payment
直接薪酬	直接薪酬	direct compensation
直线职能结构	直線幕僚結構	line-staff structure
职场灵性	職場靈性	workplace spirtuality
职称	職稱	position title
职代会	職工代表大會，員工大會	workers' congress
职等描述系统	職等描述系統	grade description system
职能部门	功能式部門	functional department
职能式职位分析法	功能性工作分析，職能工作分析法	functional job analysis
职能战略	功能策略	functional strategy
职位	職位	position
职位程序化	工作例行化	job routinization
职位等级	職位類別	position class
职位分类	工作分類	job classification
职位分类系统	①工作分類系統②工作分類制度	job classification system
职位分析	職位分析，工作分析	position analysis, job analysis
职位分析问卷	①職位分析問卷②職務分析問卷法	position analysis questionnaire
职位积分累计模型	①工作積分累計模型②工作積分累計模式	job-point accrual model
职位晋升制	職位晉升制	position promotion system
职位轮换	工作輪調	job rotation
职位描述	工作說明書	job description

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
职位排序系统	①工作排序系統②工作排序制度	job ranking system
职位评价	職位評價	position evaluation
职位权	職位權	position power
职位群	工作分群，工作職類	job cluster
职位设计	工作設計	job design
职位设计	職位設計	position design
职位要素	工作要素	job factor
职位诊断调查	工作診斷調查	job diagnostic survey
职位族	工作族類，工作職系	job family
职涯中期危机阶段	職涯中期危機階段	midcareer crisis stage
职业	職業	occupation, vocation
职业安全卫生培训	職業安全衛生訓練	occupational safety and health training
职业病	職業病	occupational disease
职业导向	職業導向	vocational orientation
职业道德	專業倫理	professional ethics
职业发展计划	職涯發展計畫	career development program
职业分层	職業階層化	occupational stratification
职业环境	職業環境	occupational environment
职业流动	職業流動	occupational mobility
职业锚	職涯定錨	career anchor
职业能力倾向测验	性向測驗	aptitude test
职业培训协作法案	工作訓練夥伴法案	job training partnership act
职业期望	職業期望	occupational expectation
职业倾向测试	職業偏好測驗	vocational preference test
职业生涯	職涯	career
职业生涯发展	職涯發展	career development
职业生涯高原	職涯高原	career plateau
职业生涯管理	職涯管理	career management
职业生涯规划	職涯規劃	career planning
职业生涯决策	職涯抉擇	career decision
职业生涯路径	職涯路徑	career path
职业生涯培训	職涯訓練	career training
职业生涯曲线	職涯曲線	career curve
职业生涯-人匹配理论	職涯-個人適配理論	career-person matching theory
职业生涯选择	職涯選擇	career choice
职业生涯周期	職涯週期	career cycle
职业生涯咨询	職涯諮商	career counselling
职业声望	職業聲望	occupational prestige
职业适应性	職業適應	occupational adaptability
职业兴趣测验	職業興趣測驗	vocational interest test
职业选择	職業選擇	occupational choice

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
职业压力	職業壓力	occupational stress
职业责任保险	職業責任保險	professional liability insurance
职业指导	職業輔導	occupational guidance
职业资格证书	專業認證	professional certification
指导人计划	師徒制	mentoring program
指导式咨询	指導式諮商	directive counseling
指挥链，命令链	指揮鏈，命令鏈	chain of command
致残伤害	失能傷害	disabling injury
智力	智力	intelligence
智力测验	智力測驗	intelligence test
智力成本	智慧資本	intellectual capital
滞后工资水平政策	落後薪資水準政策，隨位薪資水準政策	lag pay level policy
中层管理者	中階管理者	middle manager
中观组织行为	群觀組織行為	meso organizational behavior
中国人个性测量表	中國人個性測量表	Chinese personality assessment inventory，CPAI
中介变量	仲介變項	mediating variable
忠诚	忠誠	loyalty
终身雇佣制	終身雇用[制]	life-long employment
终身学习	終身學習	life-long learning
16 种个性因素测验	十六種人格因素測驗	16 personality factor questionnaire
种族优越感	種族優越感	racial superiority
重测信度	重測信度，再測信度	test-retest reliability
重新就业安置	再就業輔導	outplacement
周边绩效	情境績效，脈絡績效	contextual performance
逐步淘汰策略	屬性篩減策略	elimination-by-aspects
主动体验	主動體驗	active experience，AE
主动性	積極人格	proactive personality
主观期望效用理论	主觀期望效用理論	subjective expected utility theory
主题统觉测验	主題統覺測驗	thematic apperception test
专家权	專家權	expert power
专属性	專屬性	specificity
专业化	專精化	specialization
转变型领导	轉型領導，轉換型領導	transformational leadership
转换	輪調	rotation
转换过程	轉換過程	transformation process
准实验研究	准實驗研究	quasi-experimental study
咨询服务	諮商	counseling
咨询顾问	諮詢顧問	consultant
资历	任職資格	qualification

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
资历工资	年功薪資	seniority pay
资历组表	資歷清單	qualifications inventories
资源	資源	resources
资源理论	資源基礎理論	resource-based theory
资源依赖理论	資源依賴理論	resource dependence theory
自恋	自戀	narcissism
自我导向搜寻量表	自我探索量表	self-directed search
自我发展	自我發展	self-development
自我服务偏差	自利性偏差	self-serving bias
自我管理	自我管理	self-management
自我管理团队	自我管理團隊	self-management team
自我监控	自我監控	self-monitoring
自我揭露	自我揭露	self-disclosure
自我领导	自我領導	self-leadership
自我评估法	自我評估法，自我評核法	self-appraisals method
自我评价	自我評鑒	self-assessment
自我强化	自我強化，自我增強	self-reinforcement
自我实现	自我實現	self-actualization
自我实现需要	自我實現需求，自我實現需要	self-actualization need
自我图式	自我基模	self schema
自我效能感	自我勝任感	self-efficacy
自我应验的预言	自我應驗的預言，自驗成真的預言	self-fulfilling prophecy
自我知觉理论	自我知覺理論	self-perception theory
自选式员工福利方案	自選式員工福利方案	cafeteria benefit plan
自愿离职	自願離職	voluntary separation
自愿离职展开模型	自願離職的展開模型	unfolding model of voluntary turnover
自主性	自主性	autonomy
自助福利计划	自助餐計畫	cafateria plan
自尊	自尊	self-esteem
自尊需求，自尊需要	自尊需求，自尊需要	esteem need
自尊需要（=自尊需求）	自尊需求，自尊需要	esteem need
总部	總管理處	headquarter
纵向研究	縱貫面研究，縱貫性研究	longitudinal study
阻碍型压力源	阻礙型壓力源	hindrance stressors
组织	組織	organization
组织变革	組織變革	organizational change
组织变革与创新	組織變革與創新	organizational change and innovation
组织承诺	組織承諾	organizational commitment
组织发展	組織發展	organizational development，

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
		OD
组织发展技术	組織發展技術	organizational development technique
组织发展理论	組織發展理論	organizational development theory
组织分析	組織分析	organizational analysis
组织公民行为	組織公民行為	organizational citizenship behavior
组织公正	組織公正	organizational justice
组织惯例	組織慣例	organizational routine
组织惯性	組織慣性	organizational inertia
组织规模	組織規模	organization size, organizational size
组织行为	組織行為	organizational behavior，OB
组织行为矫正	組織行為改造術，組織行為改變術	organizational behavior modification
组织行为学	組織行為學，組織行為	organizational behavior
组织环境	組織環境	organization environment, organizational environment
组织活力指数	組織活力指標	organizational vitality index，OVI
组织记忆	組織記憶	organizational memory
组织技术	組織技術	organization technology
组织绩效	組織績效	organizational performance
组织间冲突	組織間衝突	interorganization conflict
组织奖励	組織報酬	organization reward
组织结构	組織結構	organization chart, organization structure, organizational structure
组织控制	組織控制	organizational control
组织理论	組織理論	organization theory
组织伦理	組織倫理	organizational ethics
组织目标	組織目標	organizational objective
组织内谈判	組織內談判	intraorganizational bargaining
组织气氛	組織氛圍，組織氣候	organizational climate
组织人口结构	①組織人口學②組織人口組成	organizational demography
组织认同	組織認同	organizational identification
组织设计	組織設計	organization design, organizational design
组织社会化	組織社會化	organization socialization
组织生态学	組織生態學	organizational ecology
组织声誉	組織聲望	organizational reputation

大　陆　名	台　湾　名	英　文　名
组织胜任力	組織能力	organizational competence
组织文化	組織文化	organization culture, organizational culture
组织吸引	組織誘因	organizational inducement
组织学习	組織學習	organizational learning
组织遗忘	組織棄學習	organizational unlearning
组织战略	組織策略	organizational strategy
组织诊断	組織診斷	organizational diagnosis
组织政治	組織政治	organizational politics
组织政治行为	組織政治行為	organizational political behavior
组织支持感	組織支援感，知覺組織支援	perceived organizational support
组织职位接替图	組織職位接替圖	organizational replacement chart
组织忠诚	組織忠誠	organizational loyalty
最不喜欢同事问卷	最不受歡迎同事量表	least preferred coworker scale
最低工资	最低工資	minimum wage

副 篇

A

英 文 名	大 陆 名	台 湾 名
ABC model	ABC 模型	ABC 模型
ability	能力	能力
absenteeism	缺勤	缺勤
abstract conceptualization，AC	抽象概念化	抽象概念化
AC（=abstract conceptualization）	抽象概念化	抽象概念化
accident prevention	事故预防	事故預防
accident proneness	事故倾向	事故傾向
accountability	责任性	可課責性，負責性，課責，當責
achievement motivation theory	阿特金森成就动机理论	成就動機理論
achievement test	成就测验	成就測驗
acquisition management	取才管理	取才管理
action learning	行动学习	行動學習
action research approach	行动研究法	行動研究法
active experience，AE	主动体验	主動體驗
adaptive change	调适变革	調適變革
adaptive decision making	适应性决策	適應性決策
adaptive performance	适应性绩效	適應性績效
administrative expert	行政管理专家	行政專家
administrative management theory	行政管理理论	行政管理理論
adventure learning	探险学习法	探險學習法
adverse impact	负面影响	逆向影響
AE（=active experience）	主动体验	主動體驗
affective commitment	情感承诺	情感承諾
affective component	情感要素	情感要素
affective events theory	情感事件理论	情感事件理論
affective reaction	情感反应	情感反應
afterthought approach	事后取向	事後取向
aggressive communication	攻击性沟通	強勢溝通
agreeablenes	宜人性	親和性
Allais paradox	阿莱悖论	阿萊斯吊詭，阿萊斯矛盾

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
allowance	津贴	津貼
all-salaried workforce	全薪劳动力	領薪勞動力
alternate form reliability	复本信度	複本信度
alternation ranking	交替排序法	交替排序法
anchoring bias	锚定偏差	錨定偏差
anchoring effect	锚定效应	錨定效應
annual salary	年薪制	年薪制
appeal system	申诉制度	申訴制度
apprenticeship	学徒制	學徒制
aptitude test	职业能力倾向测验	性向測驗
artistic type	艺术型	藝術型
assessment	评价	評鑒
assessment center	评价中心	評鑒中心
assimilation	同化	同化
at-risk pay	风险工资	風險薪資
attendance	考勤	出勤
attendance incentive plan	参与式激励计划	獎勵出勤計畫
attitude	态度	態度
attraction-selection-attrition framework	吸引-选择-消退框架	吸引-選擇-離退架構
attribute approach	特性评价	屬性評量法
attribution	归因	歸因
attribution bias	归因偏差	歸因偏差
attribution error	归因误差	歸因誤差
attribution theory	归因理论	歸因理論
attribution theory of leadership	领导归因理论	領導歸因理論
atypical employment	非典型雇用	非典型雇用
audio-visual techniques	视听教学法	視聽教學法
authentic leadership	真诚领导	真誠領導，誠正領導
authoritarian personality	权威性格	權威性格
authority	权威	權威
autonomy	自主性	自主性
availiability bias	获得性偏差	可取性偏差
average cost of recruitment	平均招募成本	平均招募成本

B

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
balanced scorecard，BSC	平衡计分卡	平衡計分卡
base pay	底薪	底薪

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
base pay policy	基本工资政策	基本薪資政策
basic wage	基本工资	基本工資
BDI（=behavior description interview)	行为面试	行為描述面談法
behavioral approach	行为评价	行為評量法
behavioral bias	行为偏差	行為偏差
behavioral decision science	行为决策	行為決策學
behavioral description interview	行为描述面试	行為描述面談
behaviorally anchored rating scale	行为锚定法	行為錨定評量表
behavioral model of leadership	领导行为模式	領導行為模式
behavioral observation scale, BOS	行为观察量表	行為觀察尺度表
behavioral rating method	行为评价法	行為評量法
behavioral science	行为科学	行為科學
behavioral theory of leadership	领导行为理论	領導行為理論
behavior career path	行为职业生涯路径	行為職涯路徑
behavior description interview，BDI	行为面试	行為描述面談法
behavior encouragement plan	行为奖励计划	行為獎勵計畫
behavior event interview	行为事件访谈法	行為事件面談法
behaviorism	行为主义	行為主義
behavior modification	行为矫正	行為矯正
behavior shaping	行为塑造	行為塑造
belief in external control	外在控制信念	外在控制信念
belief in internal control	内在控制信念	內在控制信念
belief system	信念体系	信念體系
belongingness need	归属需要	歸屬需求
benchmarking management	标竿管理	標竿管理
benefit	福利	①福利②利益
Bennis group development theory	本尼斯组织发展理论	班尼斯群體發展理論
big-five model of personality	大五个性模型	①五大個性模型②五大個性模式
Binet-Simon scale	比奈-西蒙量表	比西量表
biographical characteristics	人口特征	人口特徵
board or panel interview	小组面试	小組面試
bonus	奖金	紅利
BOS(=behavioral observation scale)	行为观察量表	行為觀察尺度表
boundaryless organization	无边界组织	無疆界組織

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
bounded rationality decision model	有限理性决策模型	有限理性决策模型，有限理性决策模式
brainstorming	头脑风暴	腦力激蕩
broadbanding pay structure	宽带薪资结构	扁平寬幅薪資結構
BSC（=balanced scorecard）	平衡计分卡	平衡計分卡
bureaucracy	科层制	科層體制
bureaucracy structure	层峰结构	科層結構
burnout	倦怠	倦怠，耗竭
business ethics	商业伦理	企業倫理
business strategy	经营战略	企業策略

C

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
cafateria plan	自助福利计划	自助餐計畫
cafeteria benefit plan	自选式员工福利方案	自選式員工福利方案
campus recruiting	校园招募	校園招募
career	职业生涯	職涯
career anchor	职业锚	職涯定錨
career choice	职业生涯选择	職涯選擇
career counselling	职业生涯咨询	職涯諮商
career curve	职业生涯曲线	職涯曲線
career cycle	职业生涯周期	職涯週期
career decision	职业生涯决策	職涯抉擇
career development	职业生涯发展	職涯發展
career development program	职业发展计划	職涯發展計畫
career management	职业生涯管理	職涯管理
career path	职业生涯路径	職涯路徑
career-person matching theory	职业生涯-人匹配理论	職涯-個人適配理論
career planning	职业生涯规划	職涯規劃
career plateau	职业生涯高原	職涯高原
career self-management	生涯自我管理	職涯自我管理
career support	生涯支持	職涯支援
career training	职业生涯培训	職涯訓練
case analysis	案例分析	個案分析
case study	个案研究法	個案研究法
case study training	案例研究培训	個案研究訓練
CE（=concrete experience）	具体经验	具體經驗
centralization	集权[化]	集權[化]
central tendency	趋中误差	趨中傾向
chain of command	指挥链，命令链	指揮鏈，命令鏈

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
change	变革	變革
change agent	变革推动者	變革推動者
change management	变革管理	變革管理
charismatic leader	魅力型领导者	魅力型領導者
charismatic leadership	魅力型领导	魅力型領導
charismatic leadership theory	魅力型领导理论	魅力型領導理論
chief ethics officer	伦理长	倫理長
Chinese personality assessment inventory，CPAI	中国人个性测量表	中國人個性測量表
Civil Rights Act	公民权利法案	公民權利法案
classical conditioning	经典条件反射	古典制約
classical measurement model	经典测量模型	①古典測量模型②古典測量模式
classification mothed	分类法	分類法
classroom training	课堂训练	課堂訓練
closed system	封闭系统	封閉系統
coach	教练	教練
coaching	教练计划	教導
coalition	结盟	結盟
code of ethics	伦理守则	倫理守則
co-determination	共同决策制	共同決策制
coding	编码	編碼
coefficient of stability	稳定性系数	穩定性係數
coercive power	强制权	強制權
cognitive ability	认知能力	認知能力
cognitive ability test	认知能力测验	認知能力測驗
cognitive-affective personality system	认知-情感个性系统	認知-情感個性系統，認知-情感性格系統
cognitive component	认知要素，认知成分	認知要素，認知成分
cognitive dissonance	认知失调	認知失調
cognitive dissonance theory	认知失调理论	認知失調理論
cognitive evaluation theory	认知评价理论	認知評價理論
cognitive learning	认知学习	認知學習
cognitive load	认知负荷	認知負荷
cognitive shortcut	认知快捷方式	認知快捷方式
cognitive system	认知系统	認知系統
cognitive test	认知测验	認知測驗
cohesiveness	凝聚力	凝聚力
collecitve responsibility	集体责任	集體責任
collective bargaining	集体谈判	集體談判
collective contract	集体合同	團體協約
collective efficacy	群体效能感	集體效能
collectivism	集体主义	集體主義

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
commission	佣金	傭金
commission plan	佣金计划	傭金計畫
common method variance	共同方法变异偏差	共同方法變異
communication apprehension	沟通恐惧	溝通焦慮
communication channel	沟通管道	溝通管道
communication network	沟通网络	溝通網路
communication process	沟通过程	溝通過程，溝通歷程
compa ratio	薪资均衡指标	薪資均衡指標
comparative appraisal method	比较评估法	比較評估法
comparative approach	相对比较法	相對比較法
comparision group	对比组	比較組
comparison error	对比误差	比較誤差
compensable factor	付酬因素	報酬因素，可酬因素
compensating differentials	薪资差别	差別薪酬
compensation	薪酬	薪酬
compensation level	薪酬水平	薪酬水準
compensation management	薪酬管理	薪酬管理
compensatory strategy	补偿策略	補償策略
competence	胜任特征	職能，才能
competency	胜任力	職能
competency-based HRM	基于能力的人力资源管理	職能基礎的人力資源管理
competency-based pay	能力工资	職能基礎薪資
competency-based pay system	能力工资制度	職能基礎薪資制度，職能基礎薪資系統
competency-based training	基于胜任力的训练	職能基礎訓練
competitive positioning	竞争定位	競爭定位
compulsory retirement	强迫退休	強迫退休
computer-aided training	计算机辅助培训	電腦輔助訓練
conceptual skill	概念技能	概念性技能
conciliator	斡旋者	斡旋者
concrete experience，CE	具体经验	具體經驗
configural equivalence	结构等同性	結構等同性，構形等同性
confirmation bias	确认性偏差	確認偏差
conflict	冲突	衝突
conflict management	冲突管理	衝突管理
conflict management style	冲突管理风格	衝突管理風格
conflict process	冲突过程	衝突過程
conformity	从众	從眾
conscientiousness	责任心	勤勉審慎性，勤勉責任感
construct	构思	構念
constructive conflict	建设性冲突	建設性衝突
construct validity	构思效度	建構效度
consultant	咨询顾问	諮詢顧問

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
contamination	污染	污染
content analysis	内容分析	內容分析
content of evaluation	评价内容	評估內容
content theory	内容理论	內容理論
content validity	内容效度	內容效度
context dependent effect	情境依存效应	情境依賴效應
context-embedded research	情境嵌入研究	情境嵌入研究
context evaluation，input evaluation，reaction evaluation and output evaluation method，CIRO training evaluation model	CIRO 培训评估方法	CIRO 訓練評估模式
contextual behavior	情境行为	情境行為，脈絡行為
contextual performance	周边绩效	情境績效，脈絡績效
contingency approach	权变理论	權變取向
contingency school	权变学派	權變學派
contingent employment arrangement	临时雇佣安排	臨時性勞動安排
contingent work	临时性工作	臨時性工作
contingent worker	临时工	臨時性工作者
contingent work force	临时用工	臨時性勞動力
continuance commitment	持续性承诺	持續性承諾
continuous reinforcement	连续性强化	連續性增強，連續性強化
contrast effect	对比效应	對比效果
contrast error	对比误差	對比誤差
contributory plan	供款计划	提撥式計畫
control group	控制组	控制組
control strategy	控制战略	控制策略
conventional type	传统型	傳統型
convergent validity	聚合效度	收斂效度
coping strategy	应对策略	因應策略
core competence	核心能力	核心競爭能力
core competency	核心竞争力	核心職能，核心能力
core employee	核心员工	核心員工
core plus option plan	核心加选择计划	核心加選項計畫
core resource	核心资源	核心資源
core value	核心价值观	核心價值
corporate social responsibility	公司社会责任	企業社會責任
corporate strategy	公司战略	公司總體策略
corrective	矫正	矯正，糾正
cost-minimization strategy	低成本战略	成本極小化策略
cost-of-living adjustment	生活费用调整	生活費用調整
cost-related outcome method	成本相关产出法	成本相關產出法

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
counseling	咨询服务	諮商
counter-productive behavior	反生产行为	反生產行為
CPAI（=Chinese personality assessment inventory）	中国人个性测量表	中國人個性測量表
creative process	创意过程	創意過程
creativity	创造力	創造力
credo	信条	信條
criterion predictor	效标预测因子	效標預測因數
criterion-related validity	效标关联效度	效標關聯效度
critical-incident appraisal	关键事件评价	關鍵事件評核
critical incident technique	关键事件法	關鍵事例法
cross-cultural awareness	跨文化意识	跨文化覺知，跨文化覺察
cross-cultural communication	跨文化沟通	跨文化溝通
cross-cultural conflict	跨文化冲突	跨文化衝突
cross-cultural difference	跨文化差异	跨文化差異
cross-cultural management	跨文化管理	跨文化管理
cross-cultural training	跨文化培训	跨文化訓練
cross-culture organizational behavior	跨文化组织行为	跨文化組織行為
cross-functional team	交叉职能团队	跨功能團隊
cross-functional training	交叉职能培训	跨功能訓練
cross-level study	跨水平研究	跨層次研究
cross-sectional study	横切面研究	横斷面研究，横斷性研究
cultural capital	文化资本	文化資本
cultural intelligence	文化智力	文化智力
culture audit	文化审计	文化稽核
culture shock	文化震惊	文化衝擊，文化震撼

D

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
decentralization	分权	分權
decision	决策	決策
decision-making style	决策风格	決策風格
decision role	决策角色	決策角色
decoding	解碼	解碼
deculturation	文化解构	文化解構
deep acting	深层演出	深層演出
defensive reasoning	防御型推理	防禦型推理
deferred compensation program	延期薪酬计划	遞延薪酬計畫

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
deferred payment	延迟支付	延遲支付
360 degree feedback system	360 度回馈系统	①360 度回饋系統②360 度回饋制度
360-degree performance appraisal	360 度绩效评价	360 度績效評估
delegating	授权式领导	授權式領導
delphi technique	德尔菲技术	德爾菲技術
democratic management	民主管理	民主式管理
demotion	降职	降職
departmentalization	部门化	部門化
descriptive decision theory	描述性决策理论	描述性決策理論
descriptive model	描述性模型	①描述性模型②描述性模式
deterrence-based trust	以吓阻为基础的信任	以嚇阻為基礎的信任
development management	开发管理	發展管理
deviant workplace behavior	越轨行为	職場偏差行為
devil's advocate	魔鬼拥护法	魔鬼擁護法
dialectic inquiry	辩证探询法	辯證探詢法
differential piece rate	差额计件工资	差額式按件計酬
diffusion of responsibility	责任扩散	責任擴散
direct compensation	直接薪酬	直接薪酬
direct financial payment	直接财务报酬	直接性財務報酬
directive counseling	指导式咨询	指導式諮商
disability insurance	伤残保险	傷殘保險
disabling injury	致残伤害	失能傷害
disciplinary procedure	惩罚制度	違反紀律處理常式
discrepancy theory	差异理论	差距理論
discretionary bonuses	非固定奖金	裁量式紅利
discriminant validity	辨别效度	區別效度
disparate impact	差别影响	差別影響
disparate treatment	差别待遇	差別待遇
dispatched work	派遣工作	派遣勞動
dispatch service	劳务派遣服务	派遣服務
displayed emotion	情绪表达	展現的情緒
distance learning	远程学习	遠距學習
distributed learning	分布式学习	分散式學習
distribution error	分布误差	分配誤差
distributive bargaining	分布式谈判	分配式談判
distributive bias	分配偏差	分配偏差
distributive justice	分配公平	分配正義，分配公正
diversity management	多样性管理	多樣化管理
diversity training	多样性培训	多樣化訓練
division of labor	分工	分工
division structure	事业部结构	事業部結構

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
dominant culture	强势文化	強勢文化
double-loop learning	双环学习	雙環路學習，雙迴圈學習
downsizing	裁员	人事精簡，縮編
downward communication	下行沟通	下行溝通，向下溝通
drive	内驱力	驅力
driving force	驱动力	驅動力
dual-career path	双规职涯通道	雙軌職涯路徑
dual ladder	双轨制	雙梯制
dual ladder promotion system	双轨晋升制度	雙軌晉升制度
dual track	双轨制	雙軌制
dysfunctional conflict	功能不良冲突	反功能性衝突，破壞性衝突，惡性衝突

E

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
EAPs（=employee assistance programs）	员工援助计划	員工協助方案，員工協助計畫
early retirement program	提前退休方案	提前退休方案
EBM（=evidence-based management）	实证基础管理	實證基礎管理
ecological validity	生态效度	生態效度
education	学历	教育程度
effectiveness	效能	效能
efficiency	效率	效率
efficiency wage objective	效率工资目标	效率工資目標
efficiency wage theory	效率工资理论	效率工資理論
egoism view	利己主义观点	利己主義觀點
EI（=emotional intelligence）	情绪智力	情緒智力
e-learning	在线学习	線上學習
electronic meeting	电子会议	電子會議
elimination-by-aspects	逐步淘汰策略	屬性篩減策略
emotional catharsis	情绪宣泄	情緒宣洩
emotional dissonance	情绪失调	情緒失調
emotional intelligence，EI	情绪智力	情緒智力
emotional quotient，EQ	情绪智商	情緒智商
emotional test	情绪测验	情緒測驗
employability	就业能力	就業能力
employee assistance programs，EAPs	员工援助计划	員工協助方案，員工協助計畫
employee benefit	员工福利	員工福利

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
employee comparison method	人员比较法	人員比較法
employee development	员工开发	員工發展
employee engagement	员工敬业	員工敬業
employee hiring	人员录用	員工雇用
employee involvement	员工参与	員工投入
employee manual	员工手册	員工手冊
employee-oriented leader	人员导向的领导者	員工導向的領導者
employee referral	员工推荐	員工推薦
employee relations	员工关系	員工關係
employee security measure	员工安全措施	員工安全措施
employee self-service	员工自助服务	員工自助服務
employee service benefit	员工服务福利	員工服務福利
employee stock ownership plan，ESOP	员工持股计划	員工持股計畫，員工認股制度
employee wellness program	员工健康计划	員工健康方案
employee withdrawal	员工退缩	員工退卻
employment contract	劳动合同	勞動契約
employment relationship	雇佣关系	雇用關係
employment security	就业安全	就業安全
empowerment	授权	賦權
encoding	编码	編碼
enterprising	企业型	企業型
entrepreneurial intention	创业意向	創業意向，創業意圖
entrepreneurial performance	创业绩效	創業績效
environmentalist	环境论者	環境論者
EQ（=emotional quotient）	情绪智商	情緒智商
equal employment opportunity	公平就业机会	公平就業機會
equal pay for equal work	同工同酬	同工同酬
equity	公平	公平性
equity pay objective	公平工资目标	公平薪資目標
equity theory	公平理论	公平理論
e-recruitment	网络招聘	網路招募，線上招募
error of central tendency	趋中误差	趨中誤差
error of measurement	测量误差	測量誤差
escalation of commitment	承诺升级	承諾升高，承諾遞升
e-service	电子化服务	電子化服務
ESOP（=employee stock ownership plan）	员工持股计划	員工持股計畫，員工認股制度
essay appraisal method	文字叙述评价法	文字敘述評核法
esteem need	自尊需求，自尊需要	自尊需求，自尊需要
ethical absolutism	伦理绝对主义	倫理絕對主義
ethical behavior	伦理行为	倫理行為
ethical climate	伦理氛围	倫理氛圍，倫理氣候

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
ethical decision-making	伦理决策	倫理決策
ethical dilemma	伦理困境	倫理困境
ethical leadership	伦理型领导	倫理式領導
ethical priciple	伦理原则	倫理原則
ethical relativism	伦理相对主义	倫理相對主義
ethic dilemma	伦理困境	倫理困境
ethics	伦理	倫理
ethics committee	伦理委员会	倫理委員會
ethnic culture	民族文化	族群文化
ethnocentric orientation	母国中心导向	母國中心導向
EU（=European Union）	欧盟	歐盟
European Union，EU	欧盟	歐盟
evidence-based management，EBM	实证基础管理	實證基礎管理
execution	执行力	執行
executive compensation	高管薪酬水平	高階主管薪酬
executive development program	高管发展计划	高階主管發展計畫
exempt employee	豁免员工	受豁免員工，非時薪制員工
exercising	演练	練習
existence need	存在需求	生存需求
existence-relation-growth need theory	生存关系成长需求理论	生存-關係-成長需求理論，生存-關係-成長需要理論
expatriate management	外派人员管理	外派管理
expatriate manager	外派经理人	外派經理人
expectancy theory	期望理论	期望理論
experience rating	经验费率	經驗費率
experiential learning	亲验式学习	體驗式學習
experimental method	实验法	實驗法
experimental study	实验研究	實驗研究
expert power	专家权	專家權
explicit knowledge	外显知识	外顯知識
external attribution	外部归隐	外在歸因，外部歸因
external equity	外部公平	外部公平
external locus of control	外控点	外控性格
external motivation	外在动机	外在動機
external recruitment	外部招聘	外部招募
external validity	外部效度	外部效度
extinction	消退	消除
extraversion	外向性	外向性
extrinsic reward	外在奖励	外在獎勵
Eysenck personality questionaire	艾森克个性问卷	艾森克個性問卷，艾森克性格問卷

F

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
face	面子	面子
face validity	表面效度	表面效度
factor comparison method	因素比较法	因素比較法
factor comparison system	因素比较系统	因素比較系統，因素比較制度
family-work conflict	工作家庭冲突	家庭-工作衝突，家職衝突
feedback loop	反馈回路	回饋回路
Fiedler's contingency model of leadership	费德勒的权变领导模型	費德勒的權變領導模型
field experiment	实地实验法	實地實驗法
field survey	实地调查法	實地調查法
five-stage team development model	五阶段团队发展模式	五階段團隊發展模式
fixed-interval reinforcement	固定间隔的强化	定期增強，週期增強
fixed pay	固定薪资	固定薪資
fixed-ratio reinforcement	固定比例的强化	定比增強，定率增強
flat rate	单一薪资	單一薪資，單一薪率
Fleishman job analysis	费氏职位分析	費氏工作分析
flexible-benefit plan	弹性福利计划	彈性福利計畫
flexible compensation	弹性薪酬	彈性薪酬
flexible policy	弹性政策	彈性政策
flexible time	弹性工时	彈性工時
flexible work schedule	弹性工作制	彈性工時制
focus group interview	焦点小组访谈	焦點團體訪談
forced-choice rating scale	强迫选择法	強迫選擇評等量表
forced distribution method	强迫分配法	強迫分配法
forced ranking method	强迫排序法	強迫排序法
force field analysis	力场分析	力場分析
formal channel	正式管道	正式管道
formal communication	正式沟通	正式溝通
formal group	正式群体	正式群體，正式團體
formalization	正式化	正式化
formal organization	正式组织	正式組織
framing effect	框架效应	框架效應
free-riding	搭便车	搭便車
fringe benefit	员工福利	員工福利
frustration-regression hypothesis	挫折倒退假说	挫折退化假說
functional conflict	良性冲突	良性衝突，功能性衝突
functional department	职能部门	功能式部門

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
functional job analysis	职能式职位分析法	功能性工作分析，職能工作分析法
functional strategy	职能战略	功能策略
fundamental attribution error	基本归因误差	基本歸因誤差
future oriented appraisal system	未来导向评价系统	未來導向評核制

G

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
gain sharing	收益分享	收益分享
gambler's fallacy	赌徒谬误	賭徒謬誤
Gantt task and bonus plan	甘特奖励制	甘特獎工制
Gender Equality in Employment Act	性别雇佣平等法	性別工作平等法
generalizability	概化效度	類推性
general mental ability，GMA	一般心理能力	一般心智慧力
generic job analysis	通用职位分析法	通用工作分析法
geocentric	全球中心式	全球中心式
geographic wage differentials	地域工资差别	地域差別工資
Ginsburg's theory of career development stage	金氏职业生涯发展阶段理论	金氏職涯發展階段理論
glass ceiling	玻璃天花板	玻璃天花板
global human resource management	全球化人力资源管理	全球化人力資源管理
global organization	全球化组织	全球性組織
global virtual team	全球虚拟团队	全球虛擬團隊
GMA（=general mental ability）	一般心理能力	一般心智慧力
goal-setting theory	目标设置理论	目標設定理論
grade description system	职等描述系统	職等描述系統
grade width	等级宽度	職等寬度
graphic rating scale	图形评价法	圖形評量表
graphology	笔迹分析法	筆跡分析法
Greenhouse career development stage theory	格氏职业生涯发展阶段理论	葛氏職涯發展階段理論
grid organization development method	方格组织发展方法	方格組織發展方法
grounded theory	扎根理论	紮根理論
group attribution error	群体归因误差	團體歸因誤差，群體歸因誤差

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
group cohesiveness	群体凝聚力	團體凝聚力，群體凝聚力
group decision making	群体决策	團體決策，群體決策
group decision support system	群体决策支持系统	團體決策支持制度，群體決策支援制度
group dynamics	群体动力	團體動力，群體動力
group incentive	集体激励	團體激勵
group interview	群体面试	群體面談，團體面談
group judgment process model	群体判断过程模型	群體判斷過程模型，團體判斷過程模型
group life insurance	团体人寿保险	團體人壽保險
group mentoring program	团队导师制	團體師徒制，團體導師制
group norms	群体规范	群體規範，團體規範
group piece work	群体计件制	群體計件制，團體計件制
group polarization	群体极化	群體極化，團體極化
groupshift	群体偏移	群體偏移，團體偏移
group size	群体规模	團體規模，群體規模
group support system	群体支持系统	群體支援系統
groupthink	群体盲思	群體迷思，團體迷思
growth need	成长需要	成長需求
guanxi	关系	關係

H

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
halo effect	晕轮效应	暈輪效應，月暈效應
Halsey's premium system	哈尔西奖励工资制	哈氏獎勵工資制
Hawthorne study	霍桑研究	霍桑研究
Hawthrone experiment	霍桑实验	霍桑實驗
Hay guide-chart profile	海氏价值评价法	海氏價值評價法
H.C.Gantt premium system	甘特奖励工资制	甘特獎勵工資制
head hunter	猎头公司	獵人頭公司
headquarter	总部	總管理處
Helical model of communication	螺旋沟通模型	螺旋溝通模型，螺旋溝通模式
Hersey and Blanchard's situational model of leadership	贺塞与布兰乍得情境领导模型	賀塞與布蘭查德情境領導模型
heterogeneous group	异质性群体	異質群體，異質團體
heuristic	启发式	啟發式
heuristic decision	启发式决策	啟發式決策
hidden managerial cost	隐藏性管理成本	隱藏式管理成本
hierarchy of needs theory	需要层次理论	需要層級理論，需求層級理

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
		論
high-commitment work system	高承诺工作系统	高承諾工作系統，高承諾工作制度
high-context culture	高语境文化	高脈絡文化，高系絡文化，高情境文化
higher-order need	高层次需求	高層次需求
high-involvement work system	高参与工作系统	①高投入工作系統②高投入工作制度
high performance work system	高绩效工作系统	高績效工作系統，高績效工作制度
hindrance stressors	阻碍型压力源	阻礙型壓力源
hindsight bias	事后诸葛偏差	後見偏差
Hofstede cross-cultural model	霍氏跨文化模型	Hofstede 跨文化模型，Hofstede 跨文化模式
homogeneous group	同构型群体	同質團體
horizontal job loading	水平工作负荷	水準工作負荷
hot stove rule	烫炉法则	燙爐法則
hourly wage	计时工资	計時工資
HRP（=human resource planning）	人力资源规划	人力資源規劃
human capital	人力资本	人力資本
human factor approach	人因方法	人因方法
human relation school	人际关系学派	人群關係學派
human resource accounting	人力资源会计	人力資源會計
human resource account service	人力资源客户服务	人力資源客戶服務
human resource auditing	人力资源审计	人力資源審計
human resource development	人力资源开发	人力資源發展
human resource external environment	人力资源外部环境	人力資源外部環境
human resource forecasting	人力资源预测	人力資源預測
human resource function	人力资源职能	人力資源功能
human resource generalist	人力资源通才	人力資源通才
human resource information system	人力资源信息系统	人力資源資訊系統
human resource inventory method	人力资源盘点法	人力資源盤點法
human resource legal system	人力资源法律体系	人力資源法律系統
human resource localization	人力资源本地化	人力資源在地化
human resource management	人力资源管理	人力資源管理
human resource management strategy	人力资源管理战略	人力資源管理策略
human resource outsourcing	人力资源管理外包	人力資源外包

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
human resource plan	人力资源规划	人力資源計畫
human resource planning，HRP	人力资源规划	人力資源規劃
human resource practice	人力资源实践	人力資源實務
human resource professional competence	人力资源专业能力	人力資源專業能力，人力資源專業職能
human resource recruitment and selection	人力资源招聘、选拔	人力資源招募與甄選
human resources	人力资源	人力資源
human resource scorecard	人力资源计分卡	人力資源計分卡
human resource service provider	人力资源服务提供商	人力資源服務提供者
human resource specialist	人力资源专员	人力資源專才，人力資源專家
human resource strategy matrix	人力资源战略矩阵	人力資源策略矩陣
human resource structure	人力资源结构	人力資源結構
human resource supply	人力资源供给	人力資源供給
human resource training	人力资源培训	人力資源訓練
human skill	人际技能	人際技能，人際性技能
hygiene factor	保健因素	保健因數

I

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
identification-based trust	以认同为基础的信任	以認同為基礎的信任
illegitimate political behavior	不正当的政治行为	不正當的政治行為
imitation strategy	模仿策略	模仿策略
imperial examination	科举制	科舉制
impression management	印象管理	印象管理
in-basket test	公文筐测验	公文籃測驗
in-basket training	篮中训练	公文籃訓練
incentive pay	激励工资	獎金
incentive plan	奖励计划	獎勵[金]計畫
incentives	奖金	①獎金②誘因
incentive wage system	激励工资制	獎工制
incremental change	渐进式变革	漸進式變革
indirect compensation	间接薪酬	間接薪酬
indirect financial payment	间接财务报酬	間接性財務報酬
Individual decision making	个体决策	個體決策
individual difference	个体差异	個體差異，個別差異
individualism	个人主义	個人主義

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
individual retirement account	个人退休账户	個人退休帳戶
industrial relation	劳资关系	勞資關係
informal channel	非正式管道	非正式管道
informal communication	非正式沟通	非正式溝通
informal group	非正式群体	非正式群體，非正式團體
informal organization	非正式组织	非正式組織
informational role	信息角色	信息角色
information filtering	信息过滤	資訊過濾
information overload	信息超载	信息超載
information sampling model	信息取样模型	資訊抽樣模式，資訊抽樣模型
in-house development center	内部开发中心	內部發展中心
initial impression	第一印象	第一印象
innovation strategy	创新战略	創新策略
innovative change	创新变革	創新變革
insititutionalism	体制论	體制論
institutionalization	体制化	體制化
instructional design	教学设计	教學設計
instrumentality	工具性	工具性
instrumental value	工具性价值	工具性價值
integrative bargaining	整合式谈判	整合式談判
integrative negotiation	整合式谈判	整合式談判
intellectual capital	智力成本	智慧資本
intelligence	智力	智力
intelligence test	智力测验	智力測驗
interactional justice	互动公平	互動公正，互動正義
interest group	利益团体	利益團體
interest test	兴趣测验	興趣測驗
interface hierarchy decision-making model	接口层次决策模型	介面層級決策模型
intergroup conflict resolution	跨群体冲突解决	跨群體衝突解決，跨團體衝突解決
intergroup development	跨群体发展	跨群體發展，跨團體發展
intermittent reinforcement	间歇性增强	間歇性增強
internal attribution	内在归因	內在歸因
internal consistency	内部一致性	內部一致性
internal consistency reliability	内部一致信度	內部一致性信度
internal environment of human resource	人力资源内部环境	人力資源內部環境
internal equity	内部公平	內部公平
internal locus of control	内控点	內控性格
internal recruitment	内部招聘	內部招募
internal source of candidate	内部人力来源	內部人力來源
internal validity	内部效度	內部效度

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
international human resource management	国际人力资源管理	國際人力資源管理
international labor standard	国际劳工准则	國際勞工準則
international organization	国际组织	國際性組織
international recruitment	国际招聘	國際招募
internship	实习	實習
interorganization conflict	组织间冲突	組織間衝突
interpersonal communication	人际沟通	人際溝通
interpersonal conflict	人际冲突	人際衝突
interpersonal relationship	人际关系	人際關係
interpersonal role	人际角色	人際角色
interpersonal sensitivity	人际敏感	人際敏感
interrater reliability	评价者信度	施測者間信度，評量者間信度
intervention	介入	介入
interview	面试	面談
interview evaluation	面谈评价	面談評價
interview method	面谈法	面談法
intraorganizational bargaining	组织内谈判	組織內談判
intrinsic motivation	内在激励	內在激勵
intrinsic rewards	内在奖励	內在獎勵
intuitive decision making	直觉决策	直覺決策
investigative type	研究型	研究型
involuntary separation	被动离职	非自願離職
item response theory	项目反应理论	專案反應理論

J

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
JCM（=job characteristics model）	工作特征模型	工作特性模型，工作特性模式
job analysis	职位分析	工作分析
job attitude	工作态度	工作態度
job characteristics model，JCM	工作特征模型	工作特性模型，工作特性模式
job classification	职位分类	工作分類
job classification method	工作分类法	工作分類法
job classification system	职位分类系统	①工作分類系統②工作分類制度
job cluster	职位群	工作分群，工作職類
job depth	工作深度	工作深度
job description	职位描述	工作說明書
job design	职位设计	工作設計

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
job diagnostic survey	职位诊断调查	工作診斷調查
job enlargement	工作扩大化	工作擴大化
job enrichment	工作丰富化	工作豐富化
job evaluation	工作评价	工作評價
job factor	职位要素	工作要素
job family	职位族	工作族類，工作職系
job grade	工作等级	工作職等
job identity	工作认定	工作認定
job insecurity	工作不安全感	工作不安全感
job instruction training	工作指导培训	工作指導訓練，工作教導訓練
job involvement	工作卷入	工作投入，工作涉入
job knowledge test	业务知识测试	工作知識測驗
job morale	工作士气	工作士氣
job orientation	入职前培训	工作職前訓練
job perception	工作知觉	工作知覺
job-point accrual model	职位积分累计模型	①工作積分累計模型②工作積分累計模式
job posting	工作张榜	職缺公佈
job ranking system	职位排序系统	①工作排序系統②工作排序制度
job redesign	工作再设计	工作再設計
job relations	工作关系	工作關係
job rotation	职位轮换	工作輪調
job routinization	职位程序化	工作例行化
job satisfaction	工作满意度	①工作滿意度②工作滿足感
job satisfaction survey	工作满意度调查	工作滿意度調查
job scope	工作范围	工作範圍
job sharing	工作分享	工作分享
job simplification	工作简化	工作簡化
job skills test	工作技能测验	工作技能測驗
job specification	工作任职要求	工作規範[表]
job structure	工作结构	工作結構
job subfactor	工作次级要素	工作子要素
job training partnership act	职业培训协作法案	工作訓練夥伴法案
Johari window	乔哈里窗	周哈裡窗

K

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
key job	基准职位	關鍵職位
key performance indicator，	关键绩效指标	關鍵績效指標

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
KPI		
key success factor，KSF	关键成功因素	關鍵成功因素
Kirkpatrick's four-level model of evaluation	科氏培训效能评价模型	①科式訓練成效評估模型②科式訓練成效評估模式
KM（=knowledge management）	知识管理	知識管理
knowledge-based pay system	知识工资制度	①知識基礎薪資制度②知識基礎薪資系統
knowledge-based trust	以知识为基础的信任	以知識為基礎的信任
knowledge management，KM	知识管理	知識管理
knowledge worker	知识型员工	知識工作者
Kotter change model	科特变革模型	① 柯特變革模型②柯特變革模式
KPI（=key performance indicator）	关键绩效指标	關鍵績效指標
Krumboltz sociological theory of career	库氏生涯决定社会学论	庫氏職涯選擇社會學理論
KSF（=key success factor）	关键成功因素	關鍵成功因素
Kuder occupational interest survey	库德职业兴趣量表	庫德職業興趣量表

L

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
labor contract	劳动合同	勞動契約
labor cost	劳动力成本	勞動成本
labor discipline	劳动纪律	勞動紀律，勞工紀律
labor discrimination	劳动歧视	勞動岐視，勞工岐視
labor dispute	劳动纠纷	勞動爭議，勞工爭議
labor insurance	劳动保险	勞動保險
labor law	劳动法	勞動法
labor management	劳动管理	勞動管理
labor relation	劳动关系	勞動關係
labor relation consultant	劳动关系顾问	勞工關係顧問
labor supervision and inspection	劳动监督检查	勞動監督與檢查
labor supervisor	劳动监察员	勞動督導員
labor turnover	劳动力流动	勞工流動
labor union	工会	工會
lag pay level policy	滞后工资水平政策	落後薪資水準政策，隨位薪資水準政策

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
lateral communication	横向沟通	横向溝通，水準溝通
lateral skill path	横向技能路径	横向技能路徑，水準技能路徑
law of effect	效果律	效果律
layoff	解聘	裁員
leader behavior assessment	领导行为评价	領導行為評鑒
leaderless group discussion	无领导小组讨论	無領導的群體討論
leader match training	领导者匹配训练	領導者匹配訓練
leader-member exchange theory	领导者-成员交换理论	領導者-成員交換理論
leader-member relation	上下级关系	領導者與部屬的關係
leader-participation model	领导者-参与模型	領導者-參與模型
leadership	领导力	領導
leadership competence	领导力	領導職能
leadership life-cycle theory	领导生命周期理论	領導生命週期理論
leadership style theory	领导风格理论	領導風格理論
leadership substitute	领导替代	領導替代
leadership theory	领导理论	領導理論
leadership trait theory	领导特质理论	領導特質理論
lead pay level policy	领先工资水平政策	領先薪資水準政策
learning curve	学习曲线	學習曲線
learning-goal orientation	学习目标导向	學習目標導向
learning level	学习层次	學習層次
learning organization	学习型组织	學習型組織
least preferred coworker scale	最不喜欢同事问卷	最不受歡迎同事量表
lecture method	演讲法	講授法
legitimate political behavior	正当的政治行为	正當的政治行為
legitimate power	法定权	合法權
leniency error	宽大误差	寬鬆誤差
level-5 leader	第五级领导者	第五級領導者
Lewin’s change model	勒温变革模型	勒溫變革模型
lexicographic strategy	词典式策略	逐項比較策略
life characteristics questionnaire	生活特性问卷	生活特性問卷
life-long employment	终身雇佣制	終身雇用[制]
life-long learning	终身学习	終身學習
line-staff structure	直线职能结构	直線幕僚結構
lockout	停工	關廠
locus of control	控制源	內外控性格
longitudinal study	纵向研究	縱貫面研究，縱貫性研究
long-term orientation	长期导向	長期導向
low-context culture	低语境文化	低脈絡文化，低系絡文化，低情境文化
lower-order need	较低层次需求	較低層次需求
loyalty	忠诚	忠誠

M

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
machiavellianism	权术主义	權術主義
macro organizational behavior	宏观组织行为	宏觀組織行為
management by objectives，MBO	目标管理	目標管理
management development	管理开发	管理發展
management function	管理功能	管理功能
management game	管理游戏	管理遊戲
management incentive plan	管理层激励计划	管理獎勵計畫
management inventory	管理人才储备	管理檔案
management position description questionnaire	管理职位描述问卷	管理職位描述問卷
management reshuffle	管理层洗牌	管理階層洗牌，管理階層重組
management role	管理角色	管理角色
management science	管理科学	管理科學
management skill	管理技能	管理技能
management training program，MTP	管理训练课程	管理訓練課程
mandated benefit	法定福利	法定福利
manpower check	人力盘点	人力盤點
manpower policy	人力政策	人力政策
man to man comparison method	人际比较	人與人比較法
market-based pay system	市场基准薪资制	市場基準薪資制
market pay information	市场薪资信息	市場薪資資訊
market pay line	市场薪资曲线	市場薪資曲線
market price	市场价格	市場價格
Markov prediction model	马尔可夫预测模型	①馬可夫預測模型②馬可夫預測模式
masculinity	男性化倾向	男性化傾向，陽剛傾向
massed learning	集中学习	密集學習
matrix structure	矩阵结构	矩陣式結構
MBO（=management by objectives）	目标管理	目標管理
McClelland's need theory	麦克利兰需要理论	麥克裡蘭需要理論，麥克裡蘭需求理論
mechanistic job design	机械型职位设计法	機械式工作設計法
mechanistic structure	机械式结构	機械式結構
mediating variable	中介变量	仲介變項
mental ability test	心理能力测验	心智能力測驗

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
mental analysis	心理分析	心智分析
mental model	心智模式	心智模式
mentor	导师	導師
mentoring program	指导人计划	師徒制
merger	合并	合併
merit pay	绩优报酬	績效薪資
meso organizational behavior	中观组织行为	群觀組織行為
meta-analysis	元分析	後設分析，統合分析
method of evaluation	评价方法	評估方法
Michigan leadership theory	密歇根领导理论	密西根領導理論
micro organizational behavior	微观组织行为	微觀組織行為
midcareer crisis stage	职涯中期危机阶段	職涯中期危機階段
middle manager	中层管理者	中階管理者
minimum wage	最低工资	最低工資
Minnesota multiphasic personality inventory	明尼苏达多相个性问卷	明尼蘇達多相個性問卷，明尼蘇達多重性格量表
Minnesota satisfaction uestionnaire，MSQ	明尼苏达满意问卷	明尼蘇達滿意問卷
mission	使命	使命
mission installation allowance	出差津贴	出差津貼
mixed standard method	混合标准法	混合標準法
moderating variable	缓冲变数	干擾變項，調節變項
mood	心境	心情
moral philosophy	道德哲学	道德哲學
motion and time study	动作时间研究	動作時間研究
motivating potential score	激励潜能分数	激勵潛能分數
motivation	①动机②激励	①動機②激勵
motivational design	激励型职位设计法	激勵型工作設計法
motivational theory	激励理论	激勵理論，動機理論
motivation-hygiene theory	激励-保健理论	激勵-保健理論，雙因數理論
motivator	激励因素	激勵因數
MSQ（=Minnesota satisfaction uestionnaire）	明尼苏达满意问卷	明尼蘇達滿意問卷
MTP（=management training program）	管理训练课程	管理訓練課程
multiattribute decision-making	多特征决策	多特徵決策，多屬性決策
multilevel theory	多水平理论	①多層次理論②多層次研究
multilevel theory of team decision making	多层次团队决策理论	團隊決策多層次理論
multimedia training	多媒体培训	多媒體訓練
multinational organizations	跨国组织	跨國組織，多國籍組織
multiple communication pattern	多向沟通模式	多重溝通型態

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
multiple hurdle model	多重筛选法	多重篩選法
multitrait-multimethod matrix	多特征多方法矩阵	多特質-多方法矩陣
Myers-Brigg type indicator	迈尔斯-布里格个性类型测量表	麥布二氏類型量表，麥布二式人格類型量表

N

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
nAch（=need for achievement）	成就需要	成就需求
nAff（=need for affiliation）	归属需要	歸屬需求
narcissism	自恋	自戀
need assessment	需求分析	需求分析，需求評估
need for achievement，nAch	成就需要	成就需求
need for affiliation，nAff	归属需要	歸屬需求
need of power，nPow	权力需要	權力需求
needs theory	需要理论	需求理論
negative affectivity	负性情感	負向情感
negative reinforcement	负强化	負強化
negotiation	协商	協商
network career path	网状职业路径	網狀職涯路徑
network organization	网络组织	網狀組織
network relationship	网络关系	網路關係
neuroticism	神经质倾向	神經質傾向
nominal group technique	名义群体技术	名義群體技術
non-compensatory strategy	非补偿策略	非補償策略
noncontributory pension plan	非共同提取退休金计划	非提撥年金計畫
noncontributory plan	非付费退休金计划	非提撥式計畫
nondirective counseling	非指导式咨询	非指導式諮商
nondirective interview	非指导性面试	非引導式面談
non-financial reward	非财务性报酬	非財務性報酬
nonprogrammed decision	非程序化	非制式決策
nonverbal communication	非语言沟通	非語言溝通，非語文溝通
normative commitment	规范性承诺	規範性承諾
normative decision theory	规范性决策理论	規範性決策理論
normative model	规范性模型	規範性模型
nPow（=need of power）	权力需要	權力需求

O

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
objective test	客观性测验	客觀性測驗
OB （=organizational behavior）	组织行为	組織行為
observation method	观察法	觀察法
occupation	职业	職業
occupational adaptability	职业适应性	職業適應
occupational choice	职业选择	職業選擇
occupational disease	职业病	職業病
occupational environment	职业环境	職業環境
occupational expectation	职业期望	職業期望
occupational guidance	职业指导	職業輔導
occupational health regulation	劳动卫生法规	職業衛生法規
occupational mobility	职业流动	職業流動
occupational prestige	职业声望	職業聲望
occupational safety and health training	职业安全卫生培训	職業安全衛生訓練
occupational safety regulation	劳动安全法规	職業安全法規
occupational stratification	职业分层	職業階層化
occupational stress	职业压力	職業壓力
OD（=organizational development）	组织发展	組織發展
off the job training	脱产培训	工作崗外訓練，離崗訓練
Ohio leadership theory	俄亥俄领导理论	俄亥俄領導理論
OJT（=on the job training）	在职培训，在岗培训	工作崗位訓練，在崗訓練
on the job training，OJT	在职培训，在岗培训	工作崗位訓練，在崗訓練
openness to experience	对经验的开放度	對經驗的開放度
open system	开放系统	開放系統
operant conditioning	操作条件反射	操作制約
opportunism	机会主义	機會主義
oral examination	口试	口試
organic structure	有机式结构	有機式結構
organization	组织	組織
organizational analysis	组织分析	組織分析
organizational behavior	组织行为学	組織行為學，組織行為
organizational behavior modification	组织行为矫正	組織行為改造術，組織行為改變術
organizational behavior，OB	组织行为	組織行為
organizational-centered career planning	以组织为中心的职业规划	以組織為中心的職涯規劃
organizational change	组织变革	組織變革

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
organizational change and innovation	组织变革与创新	組織變革與創新
organizational citizenship behavior	组织公民行为	組織公民行為
organizational climate	组织气氛	組織氛圍，組織氣候
organizational commitment	组织承诺	組織承諾
organizational competence	组织胜任力	組織能力
organizational control	组织控制	組織控制
organizational culture	组织文化	組織文化
organizational demography	组织人口结构	①組織人口學②組織人口組成
organizational design	组织设计	組織設計
organizational development，OD	组织发展	組織發展
organizational development technique	组织发展技术	組織發展技術
organizational development theory	组织发展理论	組織發展理論
organizational diagnosis	组织诊断	組織診斷
organizational ecology	组织生态学	組織生態學
organizational environment	组织环境	組織環境
organizational ethics	组织伦理	組織倫理
organizational identification	组织认同	組織認同
organizational inducement	组织吸引	組織誘因
organizational inertia	组织惯性	組織慣性
organizational justice	组织公正	組織公正
organizational learning	组织学习	組織學習
organizational loyalty	组织忠诚	組織忠誠
organizational memory	组织记忆	組織記憶
organizational objective	组织目标	組織目標
organizational performance	组织绩效	組織績效
organizational political behavior	组织政治行为	組織政治行為
organizational politics	组织政治	組織政治
organizational replacement chart	组织职位接替图	組織職位接替圖
organizational reputation	组织声誉	組織聲望
organizational routine	组织惯例	組織慣例
organizational size	组织规模	組織規模
organizational strategy	组织战略	組織策略
organizational structure	组织结构	組織結構
organizational unlearning	组织遗忘	組織棄學習
organizational vitality index，	组织活力指数	組織活力指標

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
OVI		
organization chart	组织结构	組織結構
organization culture	组织文化	組織文化
organization design	组织设计	組織設計
organization environment	组织环境	組織環境
organization reward	组织奖励	組織報酬
organization size	组织规模	組織規模
organization socialization	组织社会化	組織社會化
organization structure	组织结构	組織結構
organization technology	组织技术	組織技術
organization theory	组织理论	組織理論
orientation training	入职培训	職前訓練
outplacement	重新就业安置	再就業輔導
outplacement assistance	再就业援助	再就業協助
output	产出	產出
outsourcing	外包	外包
over-confidence	过度自信	過度自信
overtime cost	加班成本	加班成本，超時成本
OVI（=organizational vitality index）	组织活力指数	組織活力指標

P

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
paid leave	带薪休假	帶薪休假
paired-comparison method	配对比较法	配對比較法
parent's socio-economic class	家长社会阶段	家長社經階級
participant diary	参与式工作日记	參與者工作日志
participating	参与式领导	參與式領導
participative counseling	参与式咨询	參與式諮商
participative leadership	参与式领导	參與式領導
participative management	参与管理	參與式管理
part-time work	兼职工作	部分工時工作
paternalism	父权主义	父權主義
paternalistic leadership	家长式领导	家長式領導
path-goal theory	通路目标理论	路徑-目標理論
pay	薪资	薪資
pay card	工资结算	薪資卡
pay cheque	工资支票	薪資支票
pay compression	工资压缩	薪資壓縮
pay-for-performance system	绩效薪酬	績效給薪制

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
pay grade	薪资等级	薪資職等
pay level	薪资水平	薪資水準
pay mix system	工资混合制	混合薪資制
pay overlap	薪资职等重迭	薪資職等重迭
pay policy line	工资政策线	薪資政策線
pay range	报酬区间	薪資幅度，薪距
pay rate adjustment	报酬率调整	薪資率調整
payroll analysis	工资分析	薪資
payroll form	工资形式	薪資形式
payroll fund	工资基金	薪資基金
payroll system	工资管理系统	薪資系統
payroll tax	工资所得税	薪資稅
peer appraisal	同事考核	同儕考核
peer rating	同事评价	同儕評量
pension benefit	退休福利	退休年金福利
pension plan	退休金计划	退休年金計畫
perceived organizational support	组织支持感	組織支援感，知覺組織支援
perceived risk	感知风险	知覺的風險
80 percent	2/8 原则	80%法則
perceptual bias	知觉偏差	知覺偏差
perceptual defense	知觉防御	知覺防衛
perceptual-motor job design	知觉运动型职位设计	知覺動作工作設計
performance	绩效	績效
performance appraisal	绩效评估	績效評估
performance appraisal interview	绩效评估面谈	績效評估面談
performance appraisal principle	绩效评估原则	績效評估原則
performance assessment	绩效评价	績效評鑒
performance-based pay system	绩效工资制度	①績效基礎薪資制度②績效基礎薪資系統
performance bonus	绩效奖金	績效紅利，績效獎金
performance feedback	绩效回馈	績效回饋
performance-goal orientation	绩效目标导向	績效目標導向
performance management	绩效管理	績效管理
performance management system	绩效管理体系	①績效管理系統②績效管理制度
performance measure	绩效测量方法	①績效衡量法②績效衡量工具
performance monitoring	绩效监测	績效監測
performance-reward linkage	绩效-报酬关系	績效-獎酬關連性
performance share plan	绩效分享计划	績效分享計畫

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
performance test	性能测试	實作測驗
perquisite	额外补贴	特殊津貼
personal identity	身份认定	個人身分認定
16 personality factor questionnaire	16 种个性因素测验	十六種人格因素測驗
personality hierarchical model	个性层次模型	個性層次模型
personality-job fit theory	个性-工作匹配理论	個性-工作適配理論，性格-工作適配理論
personality test	个性测验	人格測驗，性格測驗
personality trait	个性特征	人格特質，性格特質
personal power	个人权力	個人權
personal requisition form	人员需求表	人員需求表
person analysis	人员分析	人員分析
person-job fit	人-职位匹配	人-職位適配，個人-工作適配
person-job-organization fit	人-职-组织匹配	人-職-組織適配，個人-工作-組織適配
personnel adjustment	人事调整	人事調整
personnel administration	人事行政	人事行政
personnel archive	人事档案	人事檔案
personnel assessment	人事测评	人事評鑒
personnel control	人事管控	人事管控
personnel management	人事管理	人事管理
personnel replacement chart	人事接替图	人事接替圖
personnel selection	人员选拔	人事甄選，員工甄選
personnel test	人事测验	人事測驗
personnel transitional matrix	人事变迁矩阵	人事變遷矩陣
person-organization fit	人-组织匹配	人-組織適配，個人-組織適配
phased-out model	分阶段淘汰式的甄选策略	分階淘汰式的甄選策略
physical ability	体能	肢體能力
physical resource	物质资源	物質資源
physical withdrawal behavior	行为退化	退縮行為
piece-rate pay plan	计件工资	按件計酬制
piece-rate wage system	计件工资制	計件工資制
pilot test	预测	預試
placement	安置	安置
placement chart	安置图	安置圖
planned change	计划型变革	計畫式變革
point method	因素点分评价法	點數法
point system	点分系统	①點數系統②點數制度
policy capturing	策略捕捉	策略攫取法，政策攫取法
political behavior	政治行为	政治行為

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
political skill	政治技能	政治技能
polycentric orientation	多国中心导向	多國中心導向
polygraph test	测谎测验	謊言測驗
position	职位	職位
position analysis	职位分析	職位分析
position analysis questionnaire	职位分析问卷	①職位分析問卷②職務分析問卷法
position class	职位等级	職位類別
position design	职位设计	職位設計
position evaluation	职位评价	職位評價
position power	职位权	職位權
position promotion system	职位晋升制	職位晉升制
position title	职称	職稱
positive affectivity	正性情感	正向情感
positive organizational behavior	积极组织行为	正向組織行為
positive reinforcement	正强化	正強化
post-test	后测	後測
post wage system	岗位工资制	職位工資制
power	权力	權力
power distance	权力距离	權力距離
power tactics	权力技巧	權力技巧
practical intelligence	实践智力	實務智力
practice method	实践方法	實務演練法
predetermined allocation bonus	预分奖金	預分紅利
predictive validity	预测效度	預測效度
premium plan	奖金制	獎金制
pre-test	前测	前測
primacy effect	首因效应	初始效果，初期效果
proactive personality	主动性	積極人格
procedural justice	程序公平	程式正義，程式公正
process conflict	程序冲突	程式衝突
process consultation	过程咨询	過程諮詢
process-oriented organization	过程型组织	過程導向組織
process reengineering	流程再造	流程再造
process theory	过程理论	過程理論
production-oriented leader	生产导向的领导者	生產導向的領導者
production transfer	生产调动	生產型調動，生產型轉調
productivity	生产力	生產力
productivity measure and evaluation system，ProMES	生产力衡量与评估系统	生產力衡量與評估系統
professional certification	职业资格证书	專業認證
professional ethics	职业道德	專業倫理

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
professional liability insurance	职业责任保险	職業責任保險
proficiency test	熟练测验	熟練度測驗
profit sharing and cash bonus	现金分红	現金分紅
profit sharing and stock bonus	股票分红	股票分紅
profit-sharing plan	利润分享计划	利潤分享計畫
progessive discipline	渐进式的惩戒	漸進式的懲戒
programmed conflict	计划性冲突	計劃性衝突
programmed decision	程序性决策	制式決策
programmed learning	程序性学习	程式化學習，編序化學習
project	项目	專案
projective test	投射测验	投射測驗
project team	项目团队	項目團隊
ProMES（=productivity measure and evaluation system）	生产力衡量与评估系统	生產力衡量與評估系統
promotion	晋升	晉升
prosocial behavior	亲社会行为	利社會行為
prospect theory	展望理论	展望理論，前景理論
protean career	多变生涯	多元職涯
proximity error	接近误差	接近誤差
psychological attachment	心理依恋	心理依附
psychological capital	心理资本	心理資本
psychological contract	心理契约	心理契約
psychological empowerment	心理授权	心理賦權，心理賦能
psychological ownership	心理所有权	心理擁有感
psychological safety	心理安全	心理安全
psychological test	心理测验	心理測驗
psychology	心理学	心理學
psychomotor abilities test	运动神经能力测试	心理動作能力測驗
psychomotor test	心理动作测验	心理動作測驗，技能測驗
psychosocial support	社会心理支持	社會心理支持
punctuated equilibrium model	间断均衡模型	中斷均衡模式，中斷均衡模型
punishment	处罚	處罰
pygmalion effect	毕马龙效应	畢馬龍效應

Q

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
qualification	资历	任職資格
qualifications inventories	资历组表	資歷清單
qualitative method	定性法	定性法

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
quality circle	品质圈	品管圈
quality of work force	人力素质	人力素質
quality of working life，QWL	工作生活质量	工作生活品質
quantitative ability	数量能力	數位能力
quantitative method	定量法	定量法
quasi-experimental study	准实验研究	准實驗研究
questionnaire	问卷	問卷
questionnaire method	问卷法	問卷法
QWL（=quality of working life）	工作生活质量	工作生活品質

R

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
racial superiority	种族优越感	種族優越感
radical change	突变式变革	激進式變革
random error	随机误差	隨機誤差
ranking method	排序法	排序法
rank upgrade system	晋级制度	職等晉升制
rater bias	考核者偏差	考核者偏差
rating scale	等级量表	評定量表
ratio analysis	比率分析	比率分析
rational decision-making model	理性决策模型	理性決策模式
Raven standard progressive matrice	瑞文标准推理测验	瑞文氏標準圖形推理測驗
reaction level	反应水平	反應層次
reactor	反应者	反應者
readiness of training	培训准备	訓練的準備就緒
realistic job preview	现实工作预览	實際工作預覽
realistic type	实际型	實際型
reality check	现实查核	現實查核
reality shock	现实冲击	現實震撼
reasoning ability	推理能力	推理能力
receiver	接收者	接收者，收訊者
recency effect	时近效果	時近效果，近期效果
recency error	近因误差	近因誤差，時近誤差
recruiting scale	招募规模	招募規模
recruiting yield	招募产出率	招募產出率
recruitment	招聘	招募
recruitment and selection	招聘与选拔	招募與甄選
recruitment optional program	招聘备择方案	招募選擇方案

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
recruitment plan	招聘计划	招募計畫
recruitment process	招募程序	招募程式
re-employment	返聘	重新雇用
reference and background investigation	背景资料调查	背景資料調查
reference group	参照群体	參考團體
reference point	参照点	參照點
referent power	参照权	參照權
regiocentric orientation	区域中心导向	區域中心導向
regret theory	后悔理论	後悔理論，遺憾理論
regular wage	固定工资	經常性工資
regulation of human resource management	人力资源管理法规	人力資源管理法規
regulatory-focus theory	调节聚焦理论	調節聚焦理論
reinforcement	强化	強化，增強
reinforcement theory	强化理论	強化理論，增強理論
reinforcer	强化物	強化物，增強物
relatedness need	关系需要	關係需求
relationship behavior	关系行为	關係行為
relationship conflict	关系冲突	關係衝突
relationship network	关系网	關係網絡
relationship-oriented	关系导向	關係導向
reliability	信度	信度
remedial transfer	补救调动	補救型調動，補救型轉調
remote training	远程培训	遠距訓練
repatriation	返派	回任
replacement cost	人员替换成本	替換成本
replacement transfer	替换调动	替代型調動，替代型轉調
representative bias	代表性偏差	代表性偏差
representative participation	代表参与	代表參與
research and development team	研发团队	研發團隊
research design	研究设计	研究設計
resignation	辞职	辭職
resistance point	抗拒点	抗拒點
resistance to change	变革阻力	變革阻力
resource-based theory	资源理论	資源基礎理論
resource dependence theory	资源依赖理论	資源依賴理論
resources	资源	資源
restraining force	约束力	約束力，抑制力
restricted stock plan	限制型股票计划	限制型股票方案
resume	简历	履歷
retirement	退休	退休
retire system	退休制度	退休制度

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
reverse mentoring	反向教导	反向教導
reward power	奖赏权	獎賞權，獎酬權
reward system	奖励体系	①獎酬系統②獎酬制度
richness	丰富化	豐富性
risk	风险	風險
risk aversion	风险厌恶	風險厭惡，風險嫌惡
risk preference	风险偏好	風險偏好
risk shift	风险转移效应	風險轉移
ritual	仪式	儀式
Rokeach values survey	罗克奇价值观调查表	羅克奇價值觀調查
role	角色	角色
role ambiguity	角色模糊	角色模糊
role behavior perspective	角色行为观点	角色行為觀點
role conflict	角色冲突	角色衝突
role expectation	角色期望	角色期望
role identity	角色认定	角色認定
role overload	角色超载	角色超載
role perception	角色知觉	角色知覺
role play	角色扮演	角色扮演
Rorschach inkblot test	罗夏克墨迹测验	羅夏克墨漬投射測驗
rotation	转换	輪調
rotation training	轮岗培训	輪調訓練

S

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
sabotage	怠工	怠工
safety need	安全需要	安全需求
salary	薪资	薪水
salary continuation plan	薪金持续方案	薪水持續計畫
salary-only plan	单一薪资计划	單一薪資計畫
salary-plus-bonus plan	薪资奖金计划	薪資加獎金計畫
salary-plus-commission plan	薪资佣金计划	薪資加傭金計畫
salary survey	薪资调查	薪資調查
sandwich technique	三明治技术	三明治技術
satisficing decision model	满意决策模型	滿意決策模式，滿意決策模型
satisficing solution	满意解	滿意解
Scanlon plan	斯坎伦计划	史坎隆計畫
scenario analysis	情境分析	情境分析
schema	图式	基模

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
scientific management	科学管理	科學管理
selection	选拔	甄選
selection decision	选拔决策	甄選決策
selection ratio	选拔率	甄選率，甄選比率
selective hiring	选择性聘用	嚴選性招募
selective perception	选择性知觉	選擇性知覺
self-actualization	自我实现	自我實現
self-actualization need	自我实现需要	自我實現需求，自我實現需要
self-appraisals method	自我评估法	自我評估法，自我評核法
self-assessment	自我评价	自我評鑒
self-development	自我发展	自我發展
self-directed search	自我导向搜寻量表	自我探索量表
self-disclosure	自我揭露	自我揭露
self-efficacy	自我效能感	自我勝任感
self-esteem	自尊	自尊
self-fulfilling prophecy	自我应验的预言	自我應驗的預言，自驗成真的預言
self-leadership	自我领导	自我領導
self-management	自我管理	自我管理
self-management team	自我管理团队	自我管理團隊
self-monitoring	自我监控	自我監控
self-perception theory	自我知觉理论	自我知覺理論
self-reinforcement	自我强化	自我強化，自我增強
self schema	自我图式	自我基模
self-serving bias	自我服务偏差	自利性偏差
selling	推销式领导	推銷式領導
semi-structured interview	半结构化面试	半結構化面談
seniority pay	资历工资	年功薪資
seniority wage system	工龄工资制	工資年功制
sensitivity training	敏感性训练	敏感度訓練
sensory memory	感官记忆	感官記憶
sequential ranking method	顺序排列法	順序排列法
servant leadership	公仆型领导	僕人式領導
service center	服务中心	服務中心
sex-role stereotyping	性别角色刻版印象	性別角色刻版印象
sexual harassment	性骚扰	性騷擾
shared leadership	共享领导	分享式領導
shared mental model	共享心理模型	共用心智模型，共用心智模式
shift transfer	轮班调动	輪班型調動，輪班型轉調
short-term memory	短期记忆	短期記憶
short-term orientation	短期导向	短期導向

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
similarity-attraction theory	相似吸引理论	相似吸引理論
similar-to-me bias	似我偏差	似我偏差
similar-to-me error	似我误差	似我誤差
simple ranking	简单排序法	簡單排序法
simple structure	简单结构	簡單結構
simulation	模拟	模擬
simulation training	情景模拟培训	情境模擬訓練
single-loop learning	单循环学习	單迴圈學習
situational attribution	情境归因	情境歸因
situational interview	情景面试	情境面談
skill-based pay	技能工资	技能基礎薪資
skill blocks model	技术单元模型	①技術區塊模型②技術區塊模式
skill inventory	技能档案	技能檔案
skill training	技能培训	技能訓練
skill variety	技能多样性	技能多樣性
small office & home office，SOHO	家庭工作室	家庭工作室
SMART analysis	SMART 分析法	SMART 分析法
social capital	社会资本	社會資本
social comparison theory	社会比较理论	社會比較理論
social decision schema	社会决策图式	社會決策圖式，社會決策基模
social desirability	社会称许性	社會贊許，社會期許
social exchange theory	社会交换理论	社會交換理論
social facilitation	社会促进效应	社會促進效應，社會助長
social identity theory	社会认同理论	社會認定理論
social information processing model	社会信息加工模型	社會資訊處理模式，社會資訊處理模型
social interaction	社会互动	社會互動
socialization	社会化	社會化
socialized charismatic leadership	社会化魅力领导	社會化魅力領導
social learning theory	社会学习理论	社會學習理論
social loafing	社会闲散效应	社會閒散
social network	社会网络	社會網路
social protection program	保障计划	社會保障方案
social psychology	社会心理学	社會心理學
social responsibility	社会责任	社會責任
social type	社交型	社交型
socioeconomic model of decision making	决策的经济社会模型	①決策的社會經濟模型②決策的社會經濟模式
socioemotional role	社会情绪角色	社會情緒角色

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
sociotechnical system theory	社会技术系统理论	社會技術系統理論
SOHO（=small office & home office）	家庭工作室	家庭工作室
solo brainstorming	单独头脑风暴	自我腦力激蕩法
Solomon four group design	所罗门四群组设计	所羅門四群組設計
SOM（=span of management）	管理幅度	管理幅度
SOP（=standard operating procedure）	标准作业流程	標準作業流程
span of control	控制幅度	控制幅度
span of management，SOM	管理幅度	管理幅度
specialization	专业化	專精化
special performance recognizing plan	特殊绩效认可计划	特殊績效獎勵計畫
specificity	专属性	專屬性
split-half reliability	折半信度	折半信度
spot bonus	实时奖金	即時獎金
staff turnover	员工离职率	①員工離職②人員流動
stair-step model	薪酬阶梯模型	①薪酬階梯模型②薪酬階梯模式
stakeholder	利益相关者	利害關係人，利益關係人
standard hour plan	标准工作时间	標準工時制
standardization	标准化	標準化
standard operating procedure，SOP	标准作业流程	標準作業流程
standard rating scale method	标准评定量表法	標準評量表
standard wage rate	标准工资率	標準工資率
Stanford-Binet scale	斯坦福—比奈量表	史丹佛－比奈量表
status	地位	地位
status characteristics theory	地位特征理论	地位特性理論
stereotype	刻板印象	刻板印象
stock option	股票选择权	股票選擇權
strategic compensation plan	战略薪酬计划	策略性薪酬計畫
strategic contingency theory	战略权变理论	策略性權變理論
strategic human resource management	战略性人力资源管理	策略性人力資源管理
strategic partner	战略伙伴	策略夥伴
strategic planning	战略规划	策略規劃
strategy management	战略管理	策略管理
strategy plan	战略计划	策略計畫
stress	压力	壓力
stress interview	压力面试	壓力式面談
stress management	压力管理	壓力管理
stressor	压力源	壓力源

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
strictness error	严格误差	嚴苛誤差
strike	罢工	罷工
Strong-Campbell interest inventory	斯特朗-坎贝尔兴趣问卷	史肯二氏職業興趣測驗
strong culture	强势文化	強勢文化
structural equation model	结构方程模型	①結構方程模型②結構方程模式
structural inertia	结构惯性	結構慣性
structural redesign	结构重设计	結構重設計
structured interview	结构化面试	結構式面談，結構式面試
subculture	亚文化	次文化
subjective expected utility theory	主观期望效用理论	主觀期望效用理論
substitutes for leadership theory	领导替代理论	領導替代理論
succession planning	继任计划，接班计划	接班規劃
suggestion system	建议制度	建議制度，建議系統
sunk cost fallacy	沉没成本谬误	沉沒成本謬誤
Super's stage of career development theory	萨氏职业生涯发展阶段理论	Super 職涯發展階段理論
Super's work values inventory	萨柏工作价值观问卷	Super 工作價值量表
supplemental unemployment benefit	补充性失业福利	補充性失業福利
surface acting	表层掩饰	表層演出
survey feedback	调查回馈	調查回饋
survivor’s sickness	幸存者综合症	倖存者病症
sweatshop	血汗工厂	血汗工廠
symptom management strategy	症状管理策略	症狀管理策略
systematic study	系统化研究	系統化研究
systematic training model	系统型培训模式	①系統式訓練模式②系統式訓練模型

T

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
tacit knowledge	内隐知识	內隱知識
talent management	人才管理	關鍵人才管理，核心人才管理
talent pool system	人才储备制度	關鍵人才儲備制度
task analysis	任务分析	任務分析

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
task conflict	任务冲突	任務衝突
task group	任务群体	任務團體
task identity	任务完整性	任務完整性
task interdependence	任务相依性	任務相依性
task performance	任务绩效	任務績效
task segmentation	任务分割	任務分割
task significance	任务重要性	任務重要性
task structure	任务结构	任務結構
tax equalization plan	税赋平衡计划	稅賦平衡計畫
Taylor differential piece rate plan	泰勒差别计件制	泰勒差別計件式
team	工作团队	團隊
team-based structure	团队式结构	團隊為基礎的結構
team-based work	团队工作	團隊為基礎的工作
team building	团队建设	團隊建立
team-building method	团队建设法	團隊建立法
team diversity	团队多样性	團隊多樣性
team incentive plan	团队奖励计划	團隊獎勵[金]計畫
team leader	团队领导	團隊領導人
team leader training	团队领导训练	團隊領導訓練
team lens model	团队透镜模型	①團隊透鏡模型②團隊透鏡模式
team process	团队过程	團隊過程，團隊歷程
teamwork	团队工作	團隊合作
technical skill	技术技能	技術性技能
technology	技术	技術
technology-based organization	技术型组织	技術型組織，T 型組織
telecommuting	远程办公	電子通勤，電傳通勤
teleeducation	远程教育	遠距教育
teleworking	远程工作	遠距工作
temporary worker	临时工	短期工作者
terminal value	目的性价值	目的性價值，終極性價值
test-retest reliability	重测信度	重測信度，再測信度
the Fair Labor Standard Act	公平劳动标准法	公平勞動標準法
the fifth discipline	第五项修炼理论	第五項修練
thematic apperception test	主题统觉测验	主題統覺測驗
theory of leadership behavior	领导行为理论	領導行為理論
theory of psychological type	心理类型理论	心理類型理論
theory Z	Z 理论	Z 理論
Thomas-Kilmann conflict mode instrument，TKI	TKI 冲突模型测验	湯瑪斯－基爾曼衝突模式測試工具
three basic labor rights	劳动三权	勞動三權

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
three-component model of creativity	创造力三要素模式	創造力三要素模式
three needs theory	三需求理论	三需求理論
time motion study	工时与动作研究	時間動作研究
time rate system	计时制	計時制
time series study	时间序列研究	時間序列研究
time work	计时工作	計時工作
TKI（=Thomas-Kilmann conflict mode instrument）	TKI 冲突模型测验	湯瑪斯－基爾曼衝突模式測試工具
top-management team	高阶管理团队	高階管理團隊
tournament theory	锦标赛理论	競賽理論
Trade Union Act	工会法	工會法
traditional career path	传统职业路径	傳統職涯路徑
traditionality	传统性	傳統性
traditional pay design	传统薪资设计	傳統薪資設計
traditional view of conflict	冲突的传统观点	衝突的傳統觀點
trainer	培训师	訓練師
training	培训	訓練
training and development	培训与开发	訓練與發展
training evaluation model	培训评估模式	①訓練評估模式②訓練評估模型
training needs analysis	培训需求分析	訓練需求分析
training plan	培训计划	訓練計畫
training specialist	培训专员	訓練專員
training transfer	培训迁移	訓練遷移
training within industry，TWI	业内训练	督導員訓練
trait scale	特质考评指标体系	特品質表
trait theory of leadership	领导特质理论	領導特質理論
transactional leadership	交易型领导	交易型領導
transactive memory system	交互记忆系统	交互記憶系統，交融記憶系統
transfer	迁移	遷移
transformational leadership	转变型领导	轉型領導，轉換型領導
transformation process	转换过程	轉換過程
transnational HRM system	跨国人力资源系统	①跨國人力資源管理系統②跨國人力資源管理制度
transverse career path	横向职业路径	横向職涯路徑
trend analysis	人员趋势分析	趨勢分析
trust	信任	信任
turnover	离职	離職
TWI（=training within industry）	业内训练	督導員訓練
two-factor theory	双因素模型	二因數理論，雙因數理論
two-tier pay plan	双重工资标准计划	雙層薪資計畫

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
type A personality	A 型人格	A 型人格，A 型性格
type B personality	B 型人格	B 型人格，B 型性格

U

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
unavoidable separation	不可避免的离职	不可避免的離職
uncertainty	决策不确定性	不確定性
uncertainty avoidance	不确定性规避	不確定性規避
understudy assignment	见习计划	見習指派
unemployment	失业	失業
unemployment compensation	失业补偿	失業給付
unemployment rate	失业率	失業率
unfolding model of voluntary turnover	自愿离职展开模型	自願離職的展開模型
unfreezing	解冻	解凍
unity of command	命令统一	指揮統一
unregistered employment	隐性就业	隱性就業
unstructured interview	非结构化面试	非結構化面談
upward communication	上行沟通	上行溝通，向上溝通
upward influence	向上影响	向上影響
utilitarianism	功利主义	功利主義
utilitarian view	功利主义观点	功利主義觀點
utility analysis	效用分析	效用分析

V

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
valence	效价	效價
validity	效度	效度
value	价值观	價值觀
value based leadership	价值领导	價值領導
value congruence	价值一致性	價值一致性
value system	价值体系	價值體系
variable compensation	可变薪酬	變動薪酬
variable-interval reinforcement	可变间隔的强化	變時增強
variable-interval schedule	变动期间制	變動期間制
variable pay	浮动工资	變動薪資
variable-pay program	变动薪资方案	變動薪資方案

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
variable-ratio reinforcement	可变比例的强化	變率增強
variable-ratio schedule	变动比率制	變動比率制
verbal ability	言语能力	語言能力
versatility transfer	多用途调动	多能工型調動，多能工型轉調
vertical job loading	垂直工作负荷	垂直工作負荷
vicarious learning	替代学习	替代學習
video conference	网络视频会议	網路視訊會議
virtual learning	虚拟学习	虛擬學習
virtual organization	虚拟组织	虛擬組織
virtual team	虚拟团队	虛擬團隊
vision	愿景	願景
visionary leadership	愿景型领导	願景領導，願景型領導
vocation	职业	職業
vocational interest test	职业兴趣测验	職業興趣測驗
vocational orientation	职业导向	職業導向
vocational preference test	职业倾向测试	職業偏好測驗
voice behavior	进谏行为	建言行為
voluntary separation	自愿离职	自願離職

W

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
wage	工资	工資
wage accounting	工资核算	工資核算
wage analysis	工资分析	工資分析
wage and salary curve	薪资曲线	薪資曲線
wage and salary survey	薪酬调查	薪酬調查，薪資調查
wage audit	工资审计	工資審計
wage band	工资带	工資幅度
wage control	工资控制	工資控制
wage curve	工资线	工資曲線
wage form	工资形式	工資形式
Wage-hours Act	工资-工时法	工資-工時法
wage indexation	工资指数化	工資指數化
wage level	工资水平	工資水準
wage policy	工资政策	工資政策
wage range overlap rate	工资等级重迭率	工資幅度重迭
wage range spread	工资差距	工資幅度
wage rate variance	工资率差异	工資率變異
wage survey	工资调查	工資調查
wage system	工资制度	工資制度

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
WBT（=web-based training）	网络培训	網路訓練
weak culture	弱势文化	弱勢文化
web-based training，WBT	网络培训	網路訓練
web conference	网络视频会议	網路視訊會議
Wechsler adult intelligence scale	韦克斯勒成人智力量表	魏氏成人智力量表
welfare management	福祉管理	福利管理
wellness program	保健计划	保健計畫，健康計畫
wheel communication	轮状沟通	輪狀溝通
work efficiency	工作效率	工作效率
workers' congress	职代会	職工代表大會，員工大會
work ethics	工作伦理	工作倫理
work-family conflict	工作-家庭冲突	工作-家庭衝突，職家衝突
workforce diversity	员工多样化	員工多樣化，勞動力多樣化
workforce flexibility	劳动力灵活性	勞動力彈性化
work group	工作团体	工作團體，工作群體
work-life balance plan	工作生活平衡计划	工作生活平衡計畫
work motivation	工作动机	工作動機
workplace learning	工作场所学习	職場學習
workplace spirtuality	职场灵性	職場靈性
workplace trauma	工作场所创伤	工作場所創傷
work process reengineering	工作流程再造	工作流程再造
work sample test	工作样本测验	工作樣本測驗
work sampling	工作抽样	工作抽樣
work specialization	工作专业化	工作專門化
work standard approach	工作标准法	工作標準法
work stress	工作压力	工作壓力
work team	工作团队	工作團隊
work value	工作价值观	工作價值觀
work values inventory	工作价值观量表	工作價值觀量表
world trade organization，WTO	世界贸易组织	世界貿易組織
written test	笔试	筆試
WTO（=world trade organization）	世界贸易组织	世界貿易組織

X

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
X theory	X 理论	X 理論

Y

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
yield ratio	通过率	通過率
Y theory	Y 理论	Y 理論

Z

英　文　名	大　陆　名	台　湾　名
zero-based forecast	人员零基预测	零基預測
zone of indifference	无差异带	無差異區域

内 容 简 介

本名词对照稿是由海峡两岸管理科学技术专家会审的海峡两岸管理科学技术名词对照本，是在已审定公布的《管理科学技术名词》的基础上进行的部分对照工作，内容包括：一般管理理论、组织行为与人力资源管理理论等，共收词 1500 余条。

供海峡两岸管理学界和相关领域的人士使用。

海峡两岸管理科学技术名词工作委员会委员名单

召 集 人：陈晓田

委　　员（以姓名笔画为序）：

邱菀华　汪寿阳　吴联生　席酉民　张　维

秘　　书：李悦雷　熊　熊

召 集 人：許士軍

委　　員（以姓名筆畫為序）：

陳定國　黃國隆　劉永深

秘　　書：丁彥平　詹孟儒

白春礼序

科技名词是科学技术形成、积累、交流和传播的前提和基础，是建构中国特色科技话语体系、掌握国际科技话语权的核心内容，在服务科技强国建设方面发挥着基础性、支撑性的作用。

海峡两岸虽然使用着相同的语言，书写着相同的文字，但在科学技术领域，双方对同一事物或概念的命名却不尽相同。除简繁字形的差异以外，往往表现为命名理据、遣词用字、译入方式等方面的诸多差异。例如，大陆专家所称“激光”“纳米”“信息”“鼠标”“熊猫”“基因组”，台湾专家一般称作“雷射”“奈米”“资讯”“滑鼠”“猫熊”“基因体”。有统计显示，在信息科技等发展比较迅速的学科，海峡两岸科技名词的不一致率一度高达 40%。海峡两岸在签署科技或经贸文件时，为避免科技名词的分歧导致误解或经济损失，时常不得不加注对方使用的称谓。海峡两岸专家在学术会议上交流某些专业概念时，时常还需要借助英语。因而，在海峡两岸一直都有着统一汉语科技名词的呼声。

早在 1993 年，《汪辜会谈共同协议》第四条就明确提出了“探讨科技名词统一与产品规格标准化问题”。全国科技名词委积极行动，作为大陆牵头人，将两岸科技名词对照统一工作列为自己责无旁贷的一项历史性任务。1994 年，“促进海峡两岸科技名词交流与统一工作座谈会”在京召开，讨论了海峡两岸科技名词工作的方针、政策、组织、方法及出版等具体事宜。1996 年，又与台湾李国鼎科技发展基金会建立联系，确定了合作模式。自 1996 年天文学“黄山会议”以来，全国科技名词委一直按照“积极推进、增进了解；择优选用、统一为上；求同存异、逐步一致”的方针，积极推动海峡两岸科技名词工作交流，陆续在航海、船舶、海洋、水产、大气、昆虫、测绘、信息科技、药学、天文、经贸、地理信息系统、生态、材料、心理、音乐等 30 多个海峡两岸交流基础好、交流更为迫切的学科，与台湾方面共同组建工作委员会，开展海峡两岸名词工作。截至目前，已出版 25 种科技名词对照本，内容包括大陆名、台湾名和英文名等。以大气科学为代表的部分学科，通过持续推进海峡两岸的专家交流，科技名词一致率有了大幅度提高。在一些基础科学领域，如自 101 号元素开始，直到最新命名的 118 号元素，海峡两岸科学家通过全国科技名词委建立的工作机制，能在第一时间建

立沟通，协商定名，最终达成一致意见，海峡两岸一致的声音也对汉字文化圈的国家和地区形成了很好的引领作用。

十年前，海峡两岸经贸文化论坛专家共同提出合作编纂中华语文工具书的建议，全国科技名词委审时度势，积极克服海峡两岸沟通交流中的实际困难，利用双方比较成熟的科技名词数据资源，开展了近百个学科的科技名词快速对照。2019 年，《中华科学技术大词典》顺利问世，分 10 卷收录海峡两岸科技名词约 50 万条，成为两岸各界人士开展交流合作的综合性参考资料。

习近平总书记指出，实现中华民族伟大复兴，是近代以来中国人民最伟大的梦想。这个梦想，凝聚了几代中国人的夙愿，体现了中华民族和中国人民的整体利益，是每一个中华儿女的共同期盼。从这个意义上讲，中华民族伟大复兴的中国梦，能够成为海峡两岸同胞共同奋斗的最大公约数和最大共识，也事关两岸人民的共同福祉。汉语科技名词作为海峡两岸之间的科技文化纽带，不可因地域分隔而任其分化。汉语科技名词的持续交流与统一，始终反映着海峡两岸的大势所趋和人心所向。

无论是出版海峡两岸各学科名词单行本，还是出版《中华科学技术大词典》，全国科技名词委多年来从事海峡两岸科技名词交流的实践都充分说明：海峡两岸共同的历史和文化，形成了中华民族割不断的血脉相连。惟有两岸人民持续共同努力，才能赢得两岸关系和平发展的光明前景。海峡两岸学科名词对照的成果，虽然只是一本又一本工具书，但是凝聚了两岸同胞共同的科技智慧，也保存了两岸同胞共同的民族记忆。

目前，常态化的海峡两岸科技名词对照统一工作将继续开展，持续推动两岸科技交流、促进两岸科技合作，单行本学科名词对照即将出版新的成果，我感到十分欣慰。

特此作序。

2020 年秋

路甬祥序

科学技术名词作为科技交流和知识传播的载体，在科技发展和社会进步中起着重要作用。规范和统一科技名词，对于一个国家的科技发展和文化传承是一项重要的基础性工作和长期性任务，是实现科技现代化的一项支撑性系统工程。没有这样一个系统的规范化的基础条件，不仅现代科技的协调发展将遇到困难，而且，在科技广泛渗入人们生活各个方面、各个环节的今天，还将会给教育、传播、交流等方面带来困难。

科技名词浩如烟海，门类繁多，规范和统一科技名词是一项十分繁复和困难的工作，而海峡两岸的科技名词要想取得一致更需两岸同仁作出坚韧不拔的努力。由于历史的原因，海峡两岸分隔逾 50 年。这期间正是现代科技大发展时期，两岸对于科技新名词各自按照自己的理解和方式定名，因此，科技名词，尤其是新兴学科的名词，海峡两岸存在着比较严重的不一致。同文同种，却一国两词，一物多名。这里称“软件”，那里叫“软体”；这里称“导弹”，那里叫“飞弹”；这里写“空间”，那里写“太空”；如果这些还可以沟通的话，这里称“等离子体”，那里称“电浆”；这里称“信息”，那里称“资讯”，相互间就不知所云而难以交流了。“一国两词”较之“一国两字”造成的后果更为严峻。“一国两字”无非是两岸有用简体字的，有用繁体字的，但读音是一样的，看不懂，还可以听懂。而“一国两词”、“一物多名”就使对方既看不明白，也听不懂了。台湾清华大学的一位教授前几年曾给时任中国科学院院长周光召院士写过一封信，信中说：“1993 年底两岸电子显微学专家在台北举办两岸电子显微学研讨会，会上两岸专家是以台湾国语、大陆普通话和英语三种语言进行的。”这说明两岸在汉语科技名词上存在着差异和障碍，不得不借助英语来判断对方所说的概念。这种状况已经影响两岸科技、经贸、文教方面的交流和发展。

海峡两岸各界对两岸名词不一致所造成的语言障碍有着深刻的认识和感受。具有历史意义的“汪辜会谈”把探讨海峡两岸科技名词的统一列入了共同协议之中，此举顺应两岸民意，尤其反映了科技界的愿望。两岸科技名词要取得统一，首先是需要了解对方。而了解对方的一种好的方式就是编订名词对照本，在编订过程中以及编订后，经过多次的研讨，逐步取得一致。

全国科学技术名词审定委员会（简称全国科技名词委）根据自己的宗旨和任

务，始终把海峡两岸科技名词的对照统一工作作为责无旁贷的历史性任务。近些年一直本着积极推进，增进了解；择优选用，统一为上；求同存异，逐步一致的精神来开展这项工作。先后接待和安排了许多台湾同仁来访，也组织了多批专家赴台参加有关学科的名词对照研讨会。工作中，按照先急后缓、先易后难的精神来安排。对于那些与“三通”有关的学科，以及名词混乱现象严重的学科和条件成熟、容易开展的学科先行开展名词对照。

在两岸科技名词对照统一工作中，全国科技名词委采取了“老词老办法，新词新办法”，即对于两岸已各自公布、约定俗成的科技名词以对照为主，逐步取得统一，编订两岸名词对照本即属此例。而对于新产生的名词，则争取及早在协商的基础上共同定名，避免以后再行对照。例如 101～109 号元素，从 9 个元素的定名到 9 个汉字的创造，都是在两岸专家的及时沟通、协商的基础上达成共识和一致，两岸同时分别公布的。这是两岸科技名词统一工作的一个很好的范例。

海峡两岸科技名词对照统一是一项长期的工作，只要我们坚持不懈地开展下去，两岸的科技名词必将能够逐步取得一致。这项工作对两岸的科技、经贸、文教的交流与发展，对中华民族的团结和兴旺，对祖国的和平统一与繁荣富强有着不可替代的价值和意义。这里，我代表全国科技名词委，向所有参与这项工作的专家们致以崇高的敬意和衷心的感谢！

值此两岸科技名词对照本问世之际，写了以上这些，权当作序。

2002 年 3 月 6 日

前　言

管理科学是通过严谨的科学方法对不同层次人类社会经济组织中的管理和经济活动的客观规律进行探索的学科。无论是宏观的国民经济与社会发展国家战略，还是微观的企业或者社会组织的高效运行策略，在制订和实施决策、评估决策效果的过程中都离不开对于相关管理和经济活动基本规律的认知和应用。

建立一个相对科学的、完整的、统一的管理科学技术名词规范，对两岸管理科学技术的学术交流、知识传播以及相关文献的编纂和检索都有重要意义。

为进一步加强两岸的交流与合作，在全国科学技术名词审定委员会(以下简称全国科技名词委)和台湾教育研究院的组织和推动下，2011 年 11 月，两岸管理科学技术领域的专家共同成立了“海峡两岸管理科学技术名词工作委员会”。大陆方面由天津大学管理与经济学部协助组织开展工作，管理科学技术名词审定委员会副主任委员、时任国家自然科学基金委员会管理科学部陈晓田研究员为召集人；台湾方面由元智大学许士军教授为召集人。双方商定以全国科技名词委公布的《管理科学技术名词》为基础开展海峡两岸管理科学技术名词对照工作。2011 年 11 月 11 日， 由全国科技名词委主办、天津大学管理与经济学部承办，“海峡两岸管理科学技术名词对照研讨会”第一次会议在北京召开。与会大陆专家有国家自然科学基金委员会管理科学部陈晓田研究员、大连理工大学党延忠教授、北京航空航天大学邱菀华教授、中国科学院数学与系统科学研究院房勇副研究员、北京大学吴联生教授、西交利物浦大学席酉民教授、天津大学张维教授和熊熊教授； 台湾专家有元智大学许士军教授、铭传大学刘水深教授、台湾大学黄国隆教授、中华企业研究院陈定国教授。会上，陈晓田研究员对管理科学技术名词审定工作进行了报告，详细介绍了管理科学技术名词审定工作的提出背景、审定工作中的基本原则、项目启动阶段、研究与撰写阶段和评审阶段的详细工作内容，并对最后审定的五个原则进行了重点说明；许士军教授对台湾方面关于管理科学技术名词编订的工作进行了报告，详细介绍了海峡两岸管理科学技术名词选词与定名的 11 项原则；天津大学熊熊教授对现有海峡两岸管理科学技术名词对照工作进行汇报，首先介绍了两岸管理科学技术名词对照工作目标、工作内容、两岸管理科学技术名词总体情况，然后对两岸管理科学科技名词工作的对照结果进行了统计分析和讨论，最后提出可能的工作方案。随后，与

会专家对现有海峡两岸管理科学技术名词的对照结果和进一步的工作方向，进行了自由讨论，充分交换意见。在此次研讨中，双方本着求同存异的原则，提出了一些主要的观点以及词条对照的工作思路，就下一阶段工作的选词原则、选词范围、学科框架、工作日程等重要内容达成了共识。这次会议加强了海峡两岸管理科学技术专家之间的交流，为完成《海峡两岸管理科学技术名词》工作奠定了基础。

2012 年 8 月 19～9 月 19 日期间，大陆专家天津大学张维教授专程奔赴台湾参加海峡两岸管理科学技术名词对照研讨会，期间与台湾专家及团队进行了多次研讨。台湾专家团队成员包括元智大学许士军教授、台湾大学黄国隆教授、台湾中山大学刘維琪教授、台湾政治大学司徒达贤教授等及其团队。张维教授就两岸管理科学技术名词的大陆方面研究分析的结果与台湾管理科学技术名词工作团队进行了充分详实的会谈，双方进一步协商了相关的工作计划，以及年度出版计划。

经过两岸专家的共同努力，在《海峡两岸管理科学技术名词》电子版即将公布之际，我们衷心感谢海峡两岸管理科学技术名词审定专家们的不懈努力，感谢全国科技名词委和台湾教育研究院的组织与大力推动。

鉴于两岸管理科学技术研究和实践的差异，本次工作根据资料情况，仅有管理科学的部分领域进行了对照，还有不少大陆或台湾专有的管理科学技术名词无法对照，没有收录进来。我们期盼两岸管理科学同行与读者在使用过程中提出宝贵的意见和建议，以便今后补充修订，使之日臻完善。

海峡两岸管理科学技术名词工作委员会

2023 年 3 月

编 排 说 明

一、本书是海峡两岸管理科学技术名词对照本。

二、本书分正篇和副篇两部分。正篇按汉语拼音顺序编排；副篇按英文的字母顺序编排，英文复合词看作一个词顺排。

三、本书［ ］中的字使用时可以省略。

四、针对比较管理中对应的外文词为非英文时，排在其英文名后，用“（ ）”注明文种，不再单独列出英文外外文词索引。

正篇

五、本书中中国大陆和台湾地区使用的管理科学技术名词以“大陆名”和“台湾名”分栏列出。

六、本书中大陆名正名和异名分别排序，并在异名处用（=）注明正名。

七、本书收录的汉文名对应英文名为多个时（包括缩写词）用“，”分隔。

副篇

八、英文名对应同一概念的多个不同汉文名时用“，”分隔，推荐使用的名词放在最前面；不同概念的汉文名用①②③分隔。

九、英文名的同义词用（=）注明。

十、英文缩写词排在全称后的（ ）内，英文缩写词相同对应不同英文全称时用“；”分隔。

目　　录

白春礼序
路甬祥序
前言
编排说明

正篇 1
副篇 44